

BOLETÍN DE SUMARIOS Índice temático

NOVIEMBRE, 2012

ARTÍCULOS DESTACADOS

AGRICULTURA



Nº 360 OCTUBRE 2012

A. MONSERRAT DELGADO

Utilización de herbicidas en vid y olivar

Se describen las ventajas e inconvenientes que pueden ejercer las cubiertas vegetales sobre las plantaciones de vid y olivar. Para diferentes estrategias de manejo de suelos y vegetación, los herbicidas constituyen una herramienta que puede aportar importantes ventajas económicas y medioambientales

ANTONIO RUIZ CANALES, JOSÉ MIGUEL MOLINA MARTÍNEZ, DAVID ESCARABAJAL HENAREJOS, DANIEL GARCÍA FERNÁNDEZ-PACHECO, LEANDRO RUIZ PEÑALVER, RAMÓN LÓPEZ URREA.

Rádar y sistemas multisensores empleados en agroclimatología

En este artículo se describirá el rádar como tecnología transversal empleada ampliamente para la medición de las variables agrometeorológicas. También se exponen algunos sistemas multisensores aplicados en ciencias ambientales

SONIA SANCHEZ-CAMPOS, ELVIRA FIALLO-OLIVÉ, PALOMA CASTILLO, ENRIQUE MORIONES, JESÚS NAVAS-CASTILLO

Enfermedades virales emergentes transmitidas por mosca blanca en los cultivos hortícolas intensivos del sur de España

Se consideran enfermedades infecciosas emergentes aquellas que surgen en lugares y momentos específicos y se convierten en nuevas epidemias.



Nº 955 OCTUBRE 2012

ANDREA DE LA CRUZ, PILAR GARCÍA SERRANO

La contribución de los fertilizantes a la producción y calidad de los alimentos

La producción mundial de cereales ha experimentado un crecimiento de más de 150% en los últimos cincuenta años, pasando de 877 millones de toneladas en 1961 a 2.432 millones en 2010. en paralelo, el consumo de fertilizantes ha aumentado de 31 millones de toneladas a 173 millones en el mismo periodo. Esta mayor disponibilidad de alimentos ha permitido que la población mundial haya crecido también de manera muy significativa

BOLETÍN DE SUMARIOS, Noviembre, 2012

FERNANDO LLERA CID, VERÓNICA CRUZ SOBRADO

El triticale: una interesante alternativa forrajera

Los triticales de doble aptitud (forraje y grano), además de por su rápido crecimiento durante las primeras fases del desarrollo de la planta en ausencia de bajas temperatura, son idóneos para utilizarlos en pastoreo directo al principio y/o al final del invierno, y dejarlos que sigan su ciclo hasta el final, pues son capaces de rebrotar y de proporcionar una buena cosecha de grano

PATRICIA ALMENDROS, DEMETRIO GONZÁLEZ, SERGIO ALONSO-ALGARABEL, JOSÉ MANUEL ALVAREZ

El cobre (Cu) es un elemento esencial para las plantas que está involucrado en varios procesos metabólicos. Su deficiencia puede provocar cambios en procesos fundamentales del metabolismo de la planta, que pueden inducir un retraso en su desarrollo, afectando a la concentración de Cu en el grano y al rendimiento del cultivo

AINTZANE ESTURO, MARTA CEBRIÁN, CARLOS BALD

Valorización de residuos de la industria de transformados vegetales

En este artículo se resumen las experiencias piloto de valorización de los subproductos vegetales que están en marcha dentro del proyecto VALUE. El proyecto VALUE permitirá al sector avanzar en el cumplimiento de la normativa comunitaria en legislación ambiental



Nº 412

TERCER TRIMESTRE 2012

TATIANA PÌNA, POLIANE SÁ ARGOLO, ALBERTO URBANEJA, JOSEP A. JACAS

Papel del polen en el control biológico de Tetranychus urticae en clementinos

La araña roja, Tetranychus urticae Koch (Acari: Tetranychidae), es uno de los ácaros plaga más importantes en los cítricos españoles. Esta especie afecta principalmente a los clementinos, sobre los que se reproduce rápidamente en hojas y frutos.

CRUZ GARCERÁ FIGUEROA, JOAO PAULO ARANTES RODRIGUES DA CUNHA, PATRICIA CHUECA ADELL, ENRIQUE MOLTÓ GARCÍA

Efecto antideriva de las boquillas de inyección de aire en los tratamientos de cítricos

A causa de la deriva se vierten al medio ambiente una gran cantidad de residuos tóxicos para la fauna y los seres humanos, pero esta cantidad puede ser reducida con diferentes métodos paliativos, entre los que destaca la utilización de boquillas



BOLETÍN DE SUMARIOS, Noviembre, 2012

de baja deriva basadas en la inyección de aire.

JOSÉ BLASCO, ANNA VIDAL, PAU TALENS, JOSÉ MANUEL PRATS, SERGIO CUBERO, NURIA ALEIXOS

Estimación automática del índice de color de los cítricos en una plataforma de asistencia a la recolección mediante visión por computador

El color es uno de los atributos que el consumidor asocia inmediatamente con la frescura o el grado de madurez de los productos agroalimentarios, siendo un factor fundamental en la aceptación de un producto. De hecho, los productores se esfuerzan por garantizar que los productos se empaqueten en lotes con un color similar y sobre todo por evitar que productos con coloraciones defectuosas lleguen al mercado

REINALDO.I. CABRERA, JESÚS FERRER, INÉS PEÑA, VICTORIA ZAMORA

Lasiodiplodia Theobromae (Pat.) Griffon & Maubl., sintomatología, afectaciones e impacto en la citricultura cubana actual

Se trata de una plaga extendida por todas las zonas citrícolas del mundo y es probablemente la más importante de todas ellas. En España se detectó en 1955 en Aspe (Alicante), pero después pasó desapercibida hasta 1985, cuando se detectaron focos en las zonas citrícolas del Sur de la Península Ibérica (Sevilla y Huelva) y en la Ribera del Júcar en Valencia

R. CASTILLO, J.V. MÉNDEZ, L. GAVILÁ, M.T. MARES

Comportamiento de clementina fina sobre diferentes patrones

Se estudió el comportamiento de clementina "Fina" sobre los patrones citrange "Carrizo", "C-32, C-35", *Cytrus macrophylla* y "Forner-Alcaide nº 5" durante los siete primeros años desde la plantación. Se midieron parámetros de desarrollo vegetativo, producción y características de calidad de la fruta.

F.J. ARENAS, A. HERVALEJO, A. SALGUERO, C. MERINO

Caracterización de nuevas variedades de cítricos para industria en el Valle del Guadalquivir

En el siguiente trabajo se plantea el estudio comparativo del comportamiento agrónomo de variedades de interés para la industria de los cítricos bajo condiciones ecológicas propias del Valle del Guadalquivir.



Nº 352 OCTUBRE 2012

G.L. BLANCO ROLDÁN, J.L. GAMARRA DIEZMA

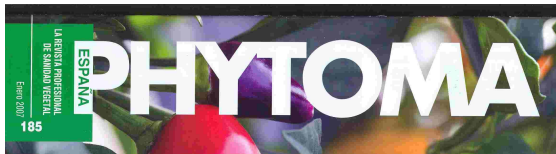
Maquinaria para el mantenimiento y la conservación del medio forestal

El fuego es un fenómeno que siempre ha estado asociado a nuestro clima de



BOLETÍN DE SUMARIOS, Noviembre, 2012

forma natural, y por ello, cuando se trazan planes de gestión y conservación de un terreno forestal, una parte muy importante hace referencia a la prevención y extinción de los incendios, dotando a cada actuación de importantes recursos humanos y materiales, entre los que destaca la maquinaria y el personal con formación cualificada para manejarla



Nº 243 NOVIEMBRE 2012

M. DE RAMÓN-CARBONELL Y P. SÁNCHEZ-TORRES

PssT12 (Factor de transcripción) de Penicillium digitatum implicado en virulencia durante la infección de frutos cítricos

Penicillium digitatum es el principal agente patógeno de herida causante de la podredumbre verde en los frutos cítricos durante la post-cosecha



Nº 242 OCTUBRE 2012

ISABEL RODRÍGUEZ QUILÓN, J. M. DURÁN ALTISENT, NORMA RETAMAL PARRA

Desinfección de pequeños frutos rojos (arándano, frambuesa, fresón) mediante mezclas peroxiácéticas.

En este trabajo se analiza la posibilidad de alargar la vida útil de los denominados pequeños frutos (arándano, fresa, fresón y mora, entre otros) con mezclas peroxiacéticas; es decir, con productos que liberan peróxido de hidrógeno bajo determinadas condiciones ambientales.

JOSÉ MARÍA MARTÍN SANTANA

Características y problemática fitosanitaria en el cultivo del fresón de Huelva

Decir fresón español es decir fresón de Huelva ya que esta provincia andaluza produce más del 90% de toda la producción nacional. Se trata siempre de una producción de primor destinada en su mayoría a la exportación y por sus características (duración, demanda de inversión y mano de obra, etc) tiene una importancia capital dentro de la economía de la región. A nivel agronómico, las principales dificultades que encontramos para su cultivo son los suelos pesados, arcillosos y alcalinos de algunas zonas, que reducen el rendimiento de las plantas. En el ámbito fitosanitario destacar el control de enfermedades: pudrición de cuello y raíz (Phytophthora y Macrophomina) y podredumbres aéreas asociadas a altos niveles de humedad (botrytis y oídio).



BOLETÍN DE SUMARIOS, Noviembre, 2012

EDUARDO VIDA, M^a CARMEN MARTÍNEZ, EDSON BERTOLINI, MARIANO CAMBRA, ARÁNZAZU MORENO

Aceites minerales para el control de virus de vegetales. Aplicación a Plum pox virus en viveros

En este trabajo se revisan y exponen las principales características de los aceites minerales, las ventajas de su utilización y su empleo en el control de la sharka de los frutales de hueso en condiciones de vivero.

XAVIER PONS, BELÉN LUMBIERRES

Aplicación del control biológico en espacios verdes urbanos

El control biológico en espacios verdes urbanos es una técnica de control de plagas de reciente aplicación en España, que deberá desarrollarse mucho más en el futuro para dar respuesta a las exigencias del actual marco legislativo. En este artículo se analizan las dos principales estrategias de control biológico que se pueden aplicar en las zonas urbanas: la liberación periódica de enemigos naturales criados en laboratorio y el control biológico de conservación, que aprovecha y fomenta la acción de los enemigos naturales ya establecidos.



Nº 352 OCTUBRE 2012

D.J. IGLESIAS, A. QUIÑONES, B. MARTÍNEZ-ALCÁNTARA, F. LEGAZ, M.A. FORNER-GINER, E. PRIMO-MILLO

La huella de carbono de las plantaciones de cítricos

En las últimas décadas numerosos estudios han advertido acerca de las consecuencias del cambio climático en los diferentes sectores productivos. Como consecuencia, cada vez son más las iniciativas destinadas a reducir o mitigar los efectos negativos del incremento progresivo de la concentración de CO₂ en la atmósfera

F.J. ARENAS, A. HERVALEJO

Primeras experiencias del sistema de cultivo superintensivo en cítricos

Actualmente hay muy poca experiencia sobre cultivo superintensivo de cítricos en el mundo, aunque sí son conocidos distintos patrones, que se han ensayado y de los cuales existen ya datos sobre su buen comportamiento en campo, si bien se desconoce su adaptación a este sistema de producción de altas densidades, y tampoco se conoce la formación y manejo más adecuado de tales plantaciones.

ANTONIO LÓPEZ-GARCÍA, VICTORIA IBÁÑEZ, JUAN VICENTE MUÑOZ, AMPARO HERRERO, MANUEL TALÓN

Nero y Clemenverd, dos nuevas variedades de clementinas



BOLETÍN DE SUMARIOS, Noviembre, 2012

En este artículo se describen las características varietales de Nero y Clemenverd, dos nuevas variedades comerciales derivadas por irradiación de la Clementina de Nules.

FRANCESC GÓMEZ-MARCO, ALFONSO HERMOSO DE MENDOZA, AELJANDRO TENA, JOSEP A. JACAS, ALBERTO URBANEJA

Mejora del control biológico de pulgones en cítricos mediante la gestión de cubiertas vegetales

La gestión integrada de plagas en cítricos está basada en estrategias de control sostenible, pero las plagas clave como los pulgones aún dependen en buena medida del control químico.

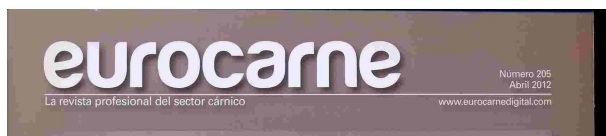
GANADERÍA

Nº 93 OCTUBRE 2012

ANTONIO PALOMO YAGÜE

Enteritis Colibacilar

Escherichia coli forma parte de la flora saprofita de los cerdos, estando en los primeros tramos del intestino delgado de lechones e intestino grueso de cerdos adultos.



Nº 210 OCTUBRE 2012

IRENE GALÁN TRIGO, M^a LUISA GARCÍA SANZ, M^a DOLORES SELGAS CORTECERO

Viabilidad tecnológica y bioaccesibilidad del ácido fólico en productos cárnicos

Los autores de este trabajo analizan la viabilidad tecnológica y las propiedades físico-químicas y sensoriales de productos cárnicos RTE (ready to eat) que han sido enriquecidos mediante la adición de ácido fólico y a los que se le ha aplicado la tecnología de electrones acelerados para mejorar y garantizar su seguridad alimentaria





Nº 82

NOVIEMBRE-
DICIEMBRE 2012

**FERNANDO VICENTE, ERNESTO MORALES, ADELA MARTÍNEZ-FERNÁNDEZ,
BEGOÑA DE LA ROZA-DELGADO, ALEJANDRO ARGAMENTERÍA**

El uso de forrajes para la mejora de producción y de calidad de la leche de vacuno lechero

El principal objetivo de una explotación lechera es producir leche de calidad y en cantidad óptima al más bajo costo posible. La capacidad de producción lechera en el ganado está determinada por su potencial genético y sus estados sanitario y nutritivo, no obstante, el ganadero solamente tiene control directo sobre el último de estos tres factores, que, además, tiene gran influencia tanto sobre la propia producción como sobre la salud del animal



e n este número

Nº 519 OCTUBRE 2012

COMUNIDAD DE ANDALUCÍA
CONSEJERÍA DE AGRICULTURA Y PESCA
HEMEROTECA
Registro de entrada: _____
N.º: _____
Fecha: **6** 16 NOV 2012

Director del ISM:
Luis Casqueiro Barreiro.

Director:
Vidal Maté.

Redacción:
Raúl Gutiérrez, Ana Díaz, Jesús M. Salamanca y Ana Munguía.

Fotos:
Jesús Navarro, J.M. González Vallecillo y Adolfo Ortiqueira

Secretaría:
Concha Serrano.

Alicante: Casa del Mar. Acceso Muelles del Poniente, 2. Tel. 965 12 65 23.

Almería: Casa del Mar. Puerto Pesquero, 1. Tel. 950 62 02 11.

Illes Balears: Casa del Mar. Muelle Viejo, 15. Palma de Mallorca. Tel. 971 72 56 06.

Barcelona: Casa del Mar. C/Albareda, 1. Tel. 93 443 96 00.

Cádiz: Casa del Mar. Avda. de Vigo, s/n. Tel. 956 25 17 03.

Cantabria: Casa del Mar. Avda. Sotileza, s/n. Santander. Tel. 942 21 46 00.

Cartagena: Casa del Mar. C/Pez, 1. Cartagena (Murcia). Tel. 968 50 20 50.

Castellón: Casa del Mar. Plaza Miguel Peris y Segarra, s/n. Grao de Castellón. Tel. 964 28 30 72.

Ceuta: Casa del Mar. Avda. Cañonero Dato, 20. Tel. 956 50 02 40.

Gijón (Asturias): Casa del Mar. Avda. Príncipe de Asturias, 76. Tel. 98 532 71 00.

Gipuzkoa: Casa del Mar. C/Marinos, 1. Pasaia (Guipúzcoa). Tel. 943 40 40 00.

Huelva: Casa del Mar. Avda. Hispanoamérica, 9. Tel. 959 25 74 11.

A Coruña: Casa del Mar. Avda. Ramón y Cajal, 1. Tel. 981 28 70 00.

Las Palmas: Casa del Mar. C/León y Castillo, 322. Tel. 928 49 46 45.

Lugo: Oficina Administrativa. Carril dos Loureiros, 17. Tel. 982 22 50 10.

Madrid: Oficina Administrativa. C/Churruca, 2. Tel. 91 591 99 00.

Málaga: Oficina Administrativa. Pasillo del Matadero, 4 (Puente del Carmen). Tel. 95 235 93 61.

Melilla: Casa del Mar. Avda. de la Marina Española, 7. Tel. 95 267 88 00.

Santa Cruz de Tenerife: Casa del Mar. Avda. de Anaga, s/n. Tel. 922 59 89 00.

Sevilla: Oficina Administrativa. C/Fernando IV, 1. Tel. 95 428 60 28.

Tarragona: Casa del Mar. C/Francisco Bastos, 19. Tel. 977 19 10 00.

Valencia: Casa del Mar. Avda. del Puerto, 300. Tel. 96 331 99 00.

Vigo: Casa del Mar. Avda. de Orillamar, 51. Tel. 986 21 61 00.

Vilagarcía de Arousa: Casa del Mar. Avda. de la Marina, 23. Vilagarcía de Arousa (Pontevedra). Tel. 986 50 17 81.

Bizkaia: Oficina Administrativa. C/Virgen de Begoña, 32. Bilbao (Vizcaya). Tel. 94 412 61 00.

Redacción y Administración:
Churruca, 2. 28004 Madrid.
Teléfonos: 91 591 99 20 y 91 591 99 07.
Fax: 91 591 99 19.
revista.mar.ism@seg-social.es
www.seg-social.es

Diseño: Editorial MIC www.editorialmic.com
Imprime: Editorial MIC
Depósito Legal: M.16516/1963
NIPO: 793-12-001-0



CUOTAS NAFO.
Reparto de cuotas en aguas de NAFO con una ligera recuperación del caladero

22

LEY DE COSTAS.
El gobierno dio luz verde al anteproyecto de la ley de Costas

30 **PRESUPUESTOS 2013**
Los ajustes marcan los presupuestos para el próximo año

- 6 Cuotas en NAFO
- 12 La costera del bonito
- 14 La economía en la pesca
- 18 Feria Conxemar
- 22 Proyecto de Ley de Costas
- 30 Presupuestos Empleo y Seguridad Social
- 38 Presupuestos Pesca
- 40 Mercado Unico
- 44 Crisis en la náutica
- 48 Paso del Estrecho
- 50 Recuperación del fuel del barco hundido en Valencia
- 52 Información de la carga en la mercante
- 54 Mejoras en el puerto de Barcelona
- 56 El consumo de la corvina
- 60 Tribuna Foro Marítimo Vasco
- 62 Pioneros en las vacunaciones en el mar
- 68 De costa a costa
- 72 Páginas médicas
- 74 Noticias

DESCARGA "MAR" EN INTERNET:
www.seg-social.es

CONSULTA DE NÚMEROS ANTERIORES:
www.seg-social.es - aptdo. CONÓCENOS
→ Publicaciones Publicaciones por contenidos Revista MAR

Esta revista se edita en papel reciclado, en cumplimiento de la Orden PRE/116/2008 del 21 de enero, por la que se publica el Acuerdo del Consejo de Ministros por el que se aprueba el Plan de Contratación Pública Verde de la Administración General del Estado y sus Organismos Públicos y las Entidades Gestoras de la Seguridad Social

Descárgate la revista en tu smartphone





cooperativas agro-alimentarias España



Fotos: ©FAO / sean gallagher



> **somos futuro**

N.15 | jul-sep2012 | www.agro-alimentarias.coop

- 8 Entrevista a Fernando Marcén en su segunda etapa como presidente
- 12 Congreso de los Agricultores Europeos 2012
- 24 Comenzamos los cursos gratuitos para socios y trabajadores
- 34 Firmamos el Protocolo de Colaboración del sector lácteo
- 48 Por fin suben los precios del aceite de oliva
- 52 La producción vitivinícola cae un 15%
- 56 Entrevista con Ignacio Machetti, presidente de Agroseguro

Día Mundial de la Alimentación
16 de octubre de 2012



LAS COOPERATIVAS AGRÍCOLAS ALIMENTAN AL MUNDO

La FAO dedica el Día Mundial de la Alimentación a las cooperativas



En nuestro número de octubre hemos resumido un informe del ICEX que analiza el **posicionamiento** que tiene el **jamón curado español en EE.UU.** y sus **posibilidades** de desarrollo (pags. 33-39)

Además, prestamos atención a la **importancia de la higiene y la limpieza** tanto de los **equipos** como de las **instalaciones** en los que se elaboran los productos cárnicos (pags. 40-53).



Descargue este número en **euromedigital**

33 Oportunidades y situación actual del jamón curado español en Estados Unidos

Jesús Cruz. eurocarne

40 Diseño higiénico de equipos e instalaciones

David Barreiro. eurocarne

47 Estrategias para la limpieza efectiva en la industria alimentaria

Claudio Goldarbeiter

54 Salchichones de vacuno y cerdo ibérico elaborados sin aditivos artificiales

Viera, C.; Martínez, B.; Fernández, A.M.; Rubio, B.; Sánchez, C.I. y García, M.D.

66 Viabilidad tecnológica y bioaccesibilidad del ácido fólico en productos cárnicos RTE

Irene Galán, M^a Luisa García y M^a Dolores Selgas

72 XXII Jornadas Nacionales de Inspección de los Alimentos y Seguridad Alimentaria de AVESA

David Barreiro. eurocarne

9	Cuadro de portada
11	Índice de anunciantes
15	Editorial
17	Noticias

El Ministerio de Agricultura ha hecho llegar a las CC.AA. y a los sectores implicados el borrador de la futura Norma del Ibérico que establece tres categorías de producto: ibérico puro de bellota o montanera; ibérico extensivo e ibérico de cebo intensivo

23	Precios
24	Latinoamérica
26	Empresas
31	I+D+i
32	Internet
78	Novedades

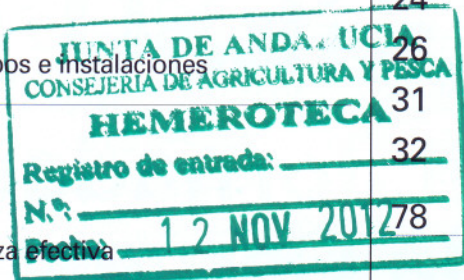
84 Publicaciones

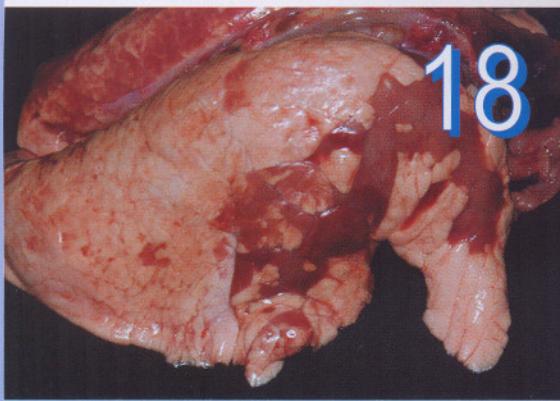
85 Eventos

La celebración de forma conjunta de Empack Madrid y Logistics entre el 17 y el 18 de octubre volvió a dar cita a más de 4.500 visitantes profesionales

91	Imágenes
92	Agenda
94	Aefemac informa
95	Avesa informa

97 Guía de proveedores





Avances
en tecnología porcina

22 CONGRESO DE LA IPVS

Resumen del 22º Congreso Internacional de la Asociación Mundial de Especialistas en Porcino (IPVS).

8

Por A. Palomo Yagüe

TRABAJO DE REVISIÓN

18

Etiología del Complejo Respiratorio Porcino (II).

Por F. J. Martínez Lobo y C. Prieto Suárez

BIENESTAR ANIMAL

29

Bienestar animal: ¿Cómo adapto mi granja?

Por M. A. Higuera

FORMACIÓN CONTINUADA

39

Enteritis colibacilar.

Por A. Palomo Yagüe

INFORME

46

El coste del pienso, hándicap principal.

Por SIP Consultors

FICHA TÉCNICA

51

Prolapso rectal en cerdos.

Por E. Fernández Moya

ENTREVISTAS

53

Dr. Karl Schlösser, Director de EuroTier.

CASO CLÍNICO

54

Experiencia de paso de vacunación de lechones a madres en una granja con circovirus subclínica.

Por J. L. Lorenzo González

REPORTAJES

60

SPACE 2012.

73

45 Semana Nacional del Ganado Porcino, SEPOR 2012.

78

JUNTA DE ANDALUCIA
CONSEJERÍA DE AGRICULTURA Y PESCA
NOTICIAS
HEMEROTECA

Registro de entrada: _____
 N.º: _____
 Fecha: 08 NOV 2012

EDITA
PRODIVE, S.A.
C/ Jorge Juan, 68
28009 Madrid.
Tel. 91-563 60 02
Fax 91-564 09 40

EDITOR
Javier Marcos López
CONSEJO EDITORIAL
Antonio Palomo Yagüe
Clemente López Bote
Emilio Martínez García
José María Castro Arganda

COORDINADOR
Alberto Marcos Fernández
Depósito legal:
M-51158-2003
ISSN 1697 2015
Se prohíbe la reproducción
total o parcial del material

gráfico y literario que
incluye la revista, salvo por
autorización escrita de esta
Editorial.

Las afirmaciones vertidas en
los artículos publicados, son
responsabilidad de sus

autores y la editorial no se
identifica necesariamente
con ellas.

Disponibile la versión ínteg
online en nuestra página

www.revistaavances.com

EN PORTADA

UN GOLPE DE TIMÓN PARA CAMBIAR EL RUMBO

César Marcos

6



EDITORIAL

Pago directo adicional de 31 millones de euros, en dos años 3

DECÍAMOS AYER

El conejo a través de los tiempos.
Revista Agricultura, junio 1941 4

EN LA PALESTRA

Da sus primeros pasos el anteproyecto de ley de medidas para mejorar el funcionamiento de la cadena. Entra en vigor el contrato tipo obligatorio en el sector lácteo. El ministerio impulsa un acuerdo para mejorar la eficiencia de la cadena de valor en el sector lácteo. El Gobierno apuesta por el consenso para tratar de desbloquear la futura Norma de Calidad del Ibérico. 10

ACTUALIDAD

- Noticias / Agenda 16
- OPINIÓN: Comportamientos de consumo alimentario y salud, J. L. Pérez Gil 26
- ENTREVISTA: José Antonio Aguirre, Fabricaciones EAR 27
- REPORTAJE: Origin Green, la clave es la sostenibilidad 28

ALIMENTACIÓN ANIMAL

En portada. Noticias: internacional-nacional. Legislación. El experto responde

EMPRESAS

DOSSIER / ALIMENTACIÓN ANIMAL



30 EL USO DE FORRAJES PARA LA MEJORA DE PRODUCCIÓN Y DE CALIDAD DE LA LECHE DE VACUNO LECHERO

F. Vicente, E. Morales, A. Martínez-Fernández, B. de la Roza-Delgado, A. Argamentería

34 MANTENIMIENTO Y CALIBRACIÓN DE INSTALACIONES Y EQUIPOS EN EL SISTEMA APPCC

A. Arriaga

SANIDAD ANIMAL

40 VITAL BLUE SKIN: LECHONES SECOS, SANOS Y FUERTES

Departamento de I+D+i Blue Agro Bioscience S.L.

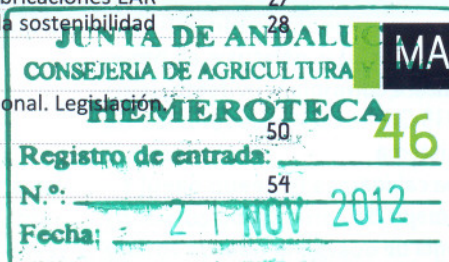
42 LA SITUACIÓN DE LA LENGUA AZUL EN ESPAÑA, VOLVER A EMPEZAR

M. Domingo, J. Pujols, R. Rossell

MANEJO E INSTALACIONES

EL PERIODO SECO: EL PRIMER PASO DE LA SIGUIENTE LACTACIÓN

L. Elvira, N. Pérez



Signatura internacional normalizada:
ISSN: 1695-1123

DIRECTOR:
Cristóbal de la Puerta Castelló

DIRECTOR ADJUNTO:
Jesús López Colmenarejo

COORDINADORA:
Ana María Díaz López

EQUIPO DE REDACCIÓN:
(redaccion@editorialagricola.com)
César Marcos Cabañas, Gema Morago Sánchez-Bermejo, M^a Llanos Cerrillo Higuera, Beatriz Fernández Sanz, Antonio Martínez Sánchez, Sandra Fernández Sepúlveda, Carlos de la Puerta Lomelino

CONSEJO DE REDACCIÓN:
Pedro Acero Adámez, Ángel Ahumada Gómez, Gerardo Caja López, Victoriano Calcedo Ordoñez, Carlos Fernández Martínez, Carmelo García Romero, Carlos Hdez. Díaz-Ambrona, Vicente Jimeno Vinatea, Ismael Ovejero Rubio, Ana Rodríguez Castaño

ADMINISTRACIÓN:
(administracion@editorialagricola.com)
Silvia Pizarroso López, Laura Serrano Benavente

PUBLICIDAD: (publicidad@editorialagricola.com)
Editorial Agrícola Española, S.A.
Tel.: 91 521 16 33

DISEÑO Y MAQUETACIÓN:
Daniel Fernández-Caro Chico, André A. Viana Gómez



editorial
agricola

EDITA:
Editorial Agrícola Española, S.A.
c/ Caballero de Gracia, nº 24, 3^o Izda.
28013 Madrid
Tel.: 91 521 16 33 • Fax: 91-522 48 72

IMPRIEME:
Eurocolor S.A.
c/ Tuercas, 1 - 28529 Rivas Vaciamadrid Madrid
Tel.: 91 666 58 42

Depósito Legal: M-44476-2000

La Editorial Agrícola Española, S.A., no se identifica necesariamente con las opiniones recogidas en los artículos firmados. La reproducción total o parcial de los textos o imágenes, únicamente podrán hacerse con la autorización escrita del editor o del correspondiente autor, en cualquier caso, se deberá mencionar la procedencia: GANADERÍA.

AGRICOLA VERGEL

FRUTICULTURA
HORTICULTURA
CITRICULTURA
VID - ARROZ

DIRECTOR GENERAL

Francisco Salvador Planes Planes

DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN

Luisa Insa Peiró

DEPARTAMENTO COMERCIAL

Francisca Hinarejos Piqueras

DEPARTAMENTO DE SUSCRIPCIONES

Rosina Pascual Soler

ADMINISTRACIÓN

Ediciones y Promociones L.A.V., S.L.

EDITA

Ediciones y Promociones L.A.V., S.L.

C.I.F. - B-46194080

CONSEJO ASESOR

Angel Ruiz Jaén

Gerardo Llacer

Miguel Giménez Montesinos

Marco Antonio Oltra Cámara

Juan Martínez Tomé

Juan José Martínez Nicolás

Mario Ferrández Cámara

REALIZACIÓN Y MAQUETACIÓN

Ediciones y Promociones L.A.V., S.L.

SEDE SOCIAL Y OFICINAS

ADMINISTRATIVAS

José M^a de Haro, nº 51, 1^o, 2^a

46022 Valencia-España

Telf.: 96 372 02 61

Fax.: 96 371 05 16

CORRESPONDENCIA GENERAL

Apartado 473

46080 Valencia-España

CORREO ELECTRONICO

edicioneslav@edicioneslav.com

articulos@edicioneslav.com

comercial@edicioneslav.com

pedidos@edicioneslav.com

No mantenemos correspondencia con originales no solicitados, declinando toda responsabilidad sobre los mismos. Prohibición de reproducir cualquier trabajo literario o gráfico aparecido en esta Revista sin previo acuerdo con la dirección. AGRICOLA VERGEL no se hace responsable de los juicios y opiniones emitidos por los autores de los artículos publicados en la Revista.

La inserción de un anuncio implica que el anunciante ha cumplido todos los requisitos legales exigidos por la Administración, declinando AGRICOLA VERGEL toda responsabilidad que pudiera derivarse por la falta de algunos de ellos. AGRICOLA VERGEL no acepta la responsabilidad que pueda derivarse de cualquier omisión, inexactitud o errata.

Imprime: GRAFICAS PODADERA, S.L.

Tel.: 96 153 41 23

Depósito Legal: V- 2869 - 1981

I. S. S. N. : 0211 - 2728

SUMARIO

JUNTA DE ANDALUCIA
CONSEJERÍA DE AGRICULTURA Y PESCA

HEMEROTECA

Registro de entrada: _____

N.º: 21 NOV 2012

Fecha: _____

ESTIMACIÓN DE MODELOS PARA EVALUAR 308

LA PUNGENCIA EN CEBOLLA

M.D. Raigón; L. Navarro Calveras

ENFERMEDADES VIRALES EMERGENTES TRANSMITIDAS 316
POR MOSCA BLANCA EN LOS CULTIVOS HORTÍCOLAS
INTENSIVOS DEL SUR DE ESPAÑA

Sonia Sánchez-Campos, Elvira Fiallo-Olivé, Paloma Castillo,
Enrique Moriones, Jesús Navas-Castillo

UTILIZACIÓN DE HERBICIDAS EN VID Y OLIVAR 324

A. Monserrat Delgado

RESUMEN DE LA JORNADA DE CAMPO 334
DEL ARROZ AL DELTA DEL EBRO

M^a del Mar Catalá Forner

ANÁLISIS 2D DE LA INFLUENCIA DE LAS DIMENSIONES 336
DEL INVERNADERO EN SU DISTRIBUCIÓN DE TENSIONES

Javier Vázquez-Cabrera

LAS RAÍCES DEL ÉXITO 341

GAMA DE PRODUCTOS FOLIARES YARAVITA STARPHOS

RÁDAR Y SISTEMAS MULTISENORES EMPLEADOS 344
EN AGROCLIMATOLOGÍA

Antonio Ruiz Canales, José Miguel Molina Martínez,
David Escarabajal Henarejos, Daniel García Fernández-Pacheco,
Leandro Ruiz Peñalver y Ramón López Urrea

Nuestra portada:

Fotografías superiores: Síntomas de torrado en tomate causados por ToTV (izquierda).
Síntomas de amarilleo causado por crinivirus:
CYSDV en pepino (centro) y BnYDV en judía (derecha).

Fotografías inferiores: Selección de plantas especialmente complejas, como *Inula*,
Cyperus o *Tamarix* (izquierda), grama (derecha)

DIRECTOR GENERAL

Francisco Salvador Planes Planes

DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN

Luisa Insa Peiró

DEPARTAMENTO COMERCIAL

Francisca Hinarejos Piqueras

DEPARTAMENTO DE SUSCRIPCIONES

Rosina Pascual Soler

ADMINISTRACIÓN

Ediciones y Promociones LAV., S.L.

EDITA

Ediciones y Promociones L.A.V., S.L.

C.I.F.- B-46194080

REALIZACIÓN y MAQUETACIÓN

Ediciones y Promociones LAV., S.L.

SEDE SOCIAL

José M^º de Haro, nº 51, 1^º, 2^ª

46022 Valencia-España

Tel.: 96 372 02 61

Fax: 96 371 05 16

CORRESPONDENCIA

Apartado 473

46080 Valencia-España

CONSEJO ASESOR

MANUEL AGUSTI FONFRÍA (E.T.S.I.A. Valencia) -
FERNANDO ALFARO LASSALA (S.P.V. Valencia) - VICENTE
ALMELA ORENGA (E.T.S.I.A. Valencia) - FRANCISCO ARTES
(C.S.I.C.-C.E.B.A.S. Murcia) - VICENTE BARCELO VILA
(E.T.S.I.A. Valencia) - RAFAEL BONO UBEDA (Valencia)
VICENTE CABALLER MELLADO (Valencia) - PEDRO CABA-
LLERO VILLAR (Valencia) - MARIANO CAMBRA ALVAREZ
(I.V.I.A. Valencia) - RAMON COSCOLLA (S.P.V. Valencia) -
JUAN FORNER VALERO (Valencia) - JOSE ANTONIO GALIN-
DO BUENO (E.U.I.T.A. Valencia) - ANGEL GARCIA LIDON
(IMIDA-Murcia) - FERNANDO GARCIA MARI (E.T.S.I.A.
Valencia) - JOSEP JACAS MIRET (U.J.I. Castellón) - JUAN
FCO. JULIA IGUAL (E.T.S.I.A. Valencia) - FLORENTINO JUAN
JUSTE PEREZ (I.V.I.A. Valencia) - ALFREDO LACASA PLA-
SENCIA (IMIDA Murcia) - FRANCISCO LEGAZ PAREDES
(Valencia) - FRANCISCO LIMON DE OLIVA (S.P.V. Sevilla) -
MILAGROS LOPEZ GONZALEZ (I.V.I.A. Valencia) - FRANCIS-
CO LLATSER BRAU (A.V.A.S.A. Castellón) - JOSE MANUEL
LLORENS CLIMENT (S.P.V. Alicante) - M^º TERESA MARTI-
NEZ FERRER (IRTA. EST.EXP.DEL EBRE. Tarragona) - JOSE
M^º MARTINEZ JAVEGA (Valencia) - ANTONIO MELIA MASIA
(Castellón) - JOSE PASCUAL MONER DUALDE (S.P.V.
Castellón) - PEDRO MORENO GOMEZ (I.V.I.A. Valencia) -
LUIS NAVARRO LUCAS (I.V.I.A. Valencia) - JOAQUIN PAS-
TOR (Tarragona) - JOSE ANTONIO PINA LORCA (S.S.P.V.
Valencia) - IGNACIO PORRAS (IMIDA. Murcia) EDUARDO
PRIMO MILLO (I.V.I.A. Valencia) - ERNESTO SANTABALLA
LOPEZ (U.P.V. Valencia) - JUAN JOSE TUSET BARRACHINA
(Valencia) - SALVADOR ZARAGOZA ADRIAENSENS
(Valencia)

**COMPORTAMIENTO DE CLEMENTINA 'FINA'
SOBRE DIFERENTES PATRONES** 221

R. Castillo, J.V. Méndez, L. Gavilá, M.T. Mares

CLEMENTGROS PLUS 233

**MÁXIMA EFICACIA Y MÁS SEGURIDAD EN EL
TRATAMIENTO PARA EVITAR LA ABSCISIÓN DEL FRUTO**

Joan Carles Bataller, Joan Joaquim Porqueres

CARACTERIZACIÓN DE NUEVAS VARIEDADES DE CÍTRICOS 236

PARA INDUSTRIA EN EL VALLE DEL GUADALQUIVIR.

F.J. Arenas, A. Hervalejo, A. Salguero, C. Merino

ESTIMACIÓN AUTOMÁTICA DEL ÍNDICE DE COLOR DE 244

**LOS CÍTRICOS EN UNA PLATAFORMA DE ASISTENCIA A LA
RECOLECCIÓN MEDIANTE VISIÓN POR COMPUTADOR**

José Blasco, Anna Vidal, Pau Talens, José Manuel Prats,
Sergio Cubero, Nuria Aleixos

***Lasiodiplodia theobromae* (Pat.) GRIFFON & MAUBL.,** 254

**SINTOMATOLOGÍA, AFECTACIONES E IMPACTO EN
LA CITRICULTURA CUBANA ACTUAL.**

Reinaldo I. Cabrera; Jesús Ferrer, Inés Peña; Victoria Zamora.

PAPEL DEL POLEN EN EL CONTROL BIOLÓGICO DE 262

***Tetranychus urticae* EN CLEMENTINOS**

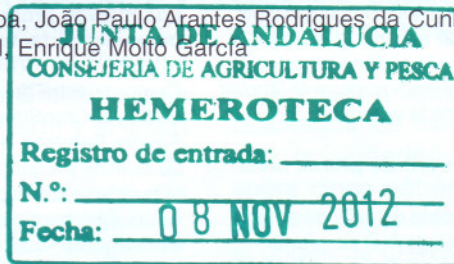
Tatiana Pina, Poliane Sá Argolo, Alberto Urbaneja,
Josep A. Jacas

EFECTO ANTIDERIVA DE LAS BOQUILLAS DE INYECCIÓN 268

DE AIRE EN LOS TRATAMIENTOS DE CÍTRICOS

Cruz Garcerá Figueroa, João Paulo Arantes Rodrigues da Cunha,
Patricia Chueca Adell, Enrique Molto García

LEIDO PARA UD. 279



Nuestra portada:

Fotografía superior: Naranjas usadas en los ensayos de estimación de color.

Fotografía central izquierda: Zona de injerto de un árbol de clementina 'Fina' sobre *Citrus macrophylla* donde se ha retirado una parte de la corteza en la zona de unión. Se observa el síntoma conocido como "stem pitting".

Fotografía inferior izquierda: Síntomas de necrosis en ramas de *C. macrophylla*, inducidos por la inoculación con *L. theobromae*.

Fotografía central e inferior derecha: Características de las lesiones observadas en la corteza de las ramas de naranjo Valencia con muerte regresiva. A: Avance de la lesión en forma de "Y" griega en ramas y B: Exudación de goma en ramas afectadas.

No mantenemos correspondencia con originales no solicitados, declinando toda responsabilidad sobre los mismos.
Prohibición de reproducir cualquier trabajo literario o gráfico aparecido en esta Revista sin previo acuerdo con la dirección.
LEVANTE AGRICOLA no se hace responsable de los juicios y opiniones emitidos por los autores de los artículos publicados en la Revista.
La inserción de un anuncio implica que el anunciante ha cumplido todos los requisitos legales exigidos por la Administración, declinando LEVANTE AGRICOLA toda responsabilidad que pudiera derivarse por la falta de algunos de ellos.

Imprime: GRAFICAS PODADERA, S.L.

Tel.: 96 153 41 23

Depósito Legal: V- 144 - 1962

I.S.S.N.: 0457 - 6039

Correo electrónico
edicioneslav@edicioneslav.com
articulos@edicioneslav.com
pedidos@edicioneslav.com
comercial@edicioneslav.com
<http://www.edicioneslav.es>

Papel ecológico 100% exento de cloro

8/10

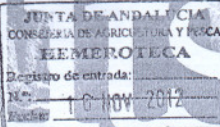
Mercalicante

José Ramón Sempere: "Gracias al buen hacer de todo el equipo nos hemos podido recuperar"

DECCO

CREAMOS PROTECCIÓN INTELIGENTE

valencia

Fundado por
J. Ferrer Camarena

Edita Sucre SL
Hemán Cortés 5
46004 Valencia Spain
Tel 963 525 301
Fax 963 525 752
www.valenciafruits.com
info@valenciafruits.com
AEP: Número 2.555
16 de octubre de 2012
3 euros.

CONSULTE NUESTRA EDICIÓN ELECTRÓNICA: WWW.VALENCIAFRUITS.COM

Se prevé un descenso del 4,9% de la producción citrícola

En Valencia la cosecha caerá un 4,55%, en Castellón un 6,67% y en Alicante un 4,18%

VALENCIA FRUITS. REDACCIÓN.

La cosecha de cítricos de la Comunidad Valenciana en la campaña 2012-2013 será de 3.013.856 Tm, lo que representa un descenso del 4,9% en el volumen de producción respecto al pasado ejercicio, según las estimaciones realizadas por los servicios técnicos de la Conselleria de Agricultura, Pesca, Alimentación y Agua.

Los datos del aforo por grupos revelan una caída del 12% en la producción de mandarinas, que se cifra en 1.383.867 Tm, con descensos significativos en el subgrupo clementinas y en el de mandarinos e híbridos.

En este grupo, las clementinas presentan una merma del 10,18% que se reparte de forma equilibrada entre las tempranas, las de media temporada y las tardías. Entre las variedades con más peso destaca la bajada del 13,49% de la Clementinas. El descenso más acusado se da en el subgrupo de híbridos, que cae un 27,73%, motivado por una importante reducción de la producción de Ortanique, Clementvill y fortune. Por el contrario, la cosecha de Satsumas se estima que crecerá un 21%.

En el caso de las naranjas se prevé una cosecha de 1.422.679 Tm, lo que supone un moderado incremento del 3,68% respecto a la campaña 2011-2012.

Dentro de este grupo, destaca el incremento de un 4,12% del subgrupo Navel, debido al aumento de las Navelinas, y del 1,97% de las Blancas, por la subida de la Valencia Late un 9,7%.

En cuanto a la producción de



La producción de naranjas será de 1.422.679 Tm y 1.383.867 Tm la de mandarinas. / VF

limón en la Comunidad Valenciana, presenta un descenso del 7,65% y la cosecha estará en torno a las 200.987 Tm. Por variedades, la Verna cae un 36% mientras que la Fino registra un crecimiento del 14,5%. Por su parte, el pomelo sube un 2,35% para situarse en las 6.323 Tm.

Por provincias, la estimación del aforo para Valencia revela una producción de 1.843.577 Tm, un 4,55% menor a la de la pasada campaña. En Castellón la previsión es de 567.214 Tm, con un descenso del 6,67%, mientras que en la provincia de la Alicante se prevé recoger 603.065 Tm, con una caída del 4,18%.

La campaña presenta en estos primeros compases una fruta de excelente calidad y unos calibres adecuados para abastecer los mercados con garantías. Las últimas lluvias registradas en la Comunidad Valenciana van a contribuir, incluso, a una mejora de los calibres que debe repercutir en un mayor valor comercial de la fruta.

Estos factores, junto a la merma en la producción que reflejan los datos del aforo, representan un escenario favorable para que la campaña se desarrolle con buenos precios para el agricultor. En este sentido, desde el Consell se reclama la colaboración y la responsabilidad entre los distintos operadores cítricos, y se insta al uso del contrato de compra-venta aprobado en el seno de la Interprofesional Cítrica Inter-citrus.



FOMESA

fruitech s.l.u.

FOMESA (brilladora BROGDEX)

LOS MEDIOS MÁS AVANZADOS PARA CUIDAR LA FRUTA.

Visítelos en FRUIT ATTRACTION. Pabellón 5. Stand SE08C

CAM DEL BÀSC. Nº 10 P.O. BOX. NO. 4049 BARRISSELL (VALENCIA) ESPAÑA TEL. +34 91211802 FAX. +34 912114113

E-Mail: fruittech@fomesa.net www.fomesa.net

GRUPAJE A ALEMANIA
Ver pág 49 (dossier)

TROTA
tu partner para Europa



Sanidad de Frutas y Hortalizas

www.tecnidex.es
Tel. +34 951 323 415
PATERNA - VALENCIA - ESPAÑA



Esta Semana

Artículo de opinión de Gonzalo Goyo: "A la conquista de los mercados"

Legislación: el Pimiento de Fresno-Benavente ya tiene Indicación Geográfica Protegida

Incremento de los precios de las hortalizas almerienses tras el adelanto del final de la campaña centro-europea



El kaki Persimon llega al mercado con una cosecha de 75 millones de kilos

Artículo de opinión de Cirilo Aranzadi, presidente de la sectorial de frutas y hortalizas de Cooperativas Agro-alimentarias: "Ejemplo a seguir"

Alemania aumenta la producción y el consumo de tomate nacional

Andalucía producirá más de 1,6 millones de toneladas de cítricos en la temporada 2012-2013



INDICE
Legislación: 2
Agrocomercio: 3 y 4
Agrocultivos: 6
Agrocooperativas: 11 a 15

Empresa Asociada:

La población británica es una de las que menos frutas y verduras ingiere a nivel europeo

El director gerente de Mercaollid asegura que el precio es el rey absoluto de la distribución

valencia

fruits

50 AÑOS
15 JUNIO 1962

Fundado por José Ferrer Camarena

Edita Suero SL
Huelva-Carús 5
46004 Valencia Spain
Tel 963 525 301
Fax 963 525 752
www.valenciafruits.com
info@valenciafruits.com
Año 1
Número 23
23 de octubre de 2012
3 euros

JUNTA DE ANDALUCÍA
CONSEJERÍA DE AGRICULTURA Y PESCA
BIBLIOTECA
Registro de entrada:
N.º
Fecha: 8 nov 2012

CONSULTE NUESTRA EDICIÓN ELECTRÓNICA: WWW.VALENCIAFRUITS.COM

COPALMA
Los plátanos de Canarias
"LOS ARTESANOS"

Esta Semana

Artículo de opinión de Gonzalo Gayo: "Reconocimiento a las agricultoras"

El Gobierno presenta el Anteproyecto de Ley de la cadena alimentaria

Artículo de opinión de Juan Rafael Grau y Benjamín Saldaña: "La problemática legal de las variedades vegetales"

Crece la exportación de frutas y verduras durante el mes de agosto

El Ministerio de Agricultura inicia el proceso para facilitar la integración cooperativa

Los agricultores ponen en marcha el 'Mercat de la taronja' en Castellón

El sector frutero de Huelva ya está inmerso en la plantación



Andalucía ratifica su apoyo al sector de producción ecológica

UVA DE MESA
UVA EMBOLSADA
DEL VIDALOPÓ

Páginas especiales

El Gobierno afronta una reforma potente del sector agroalimentario

Presentados los Anteproyectos de Ley de integración cooperativa y cadena alimentaria

VALENCIA FRUITS. REDACCIÓN. El ministro de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente, Miguel Arias Cañete, ha señalado que con los dos anteproyectos aprobados en consejo de ministros, uno para fomentar la integración cooperativa y otro para mejorar el funcionamiento de la cadena alimentaria, "el Gobierno cumple el compromiso electoral más importante en el marco del sector agroalimentario y a la vez, afronta una reforma estructural muy potente en este sector".

Así lo afirmó Arias Cañete tras la reunión del consejo de ministros, quien ha subrayado que el Ejecutivo era "muy consciente" de la importancia del sistema agroalimentario en el Producto Interior Bruto nacional (casi un 7,8%), además de generar casi 1,8 millones de puestos de trabajo. Además, se trata de un sector muy innovador y competitivo, con un incremento "muy notable" de sus exportaciones, lo que contribuye a la reducción del déficit comercial.

El titular de Agricultura ha explicado que los dos anteproyectos aprobados tienen el objetivo principal de conseguir un sector "más potente, competitivo, innovador y exportador", y que tenga más capacidad de traslación de costos a los precios finales".

Integración cooperativa
El Anteproyecto de Ley de fomento de la integración de cooperativas y de otras entidades asociativas de carácter agroalimentario tiene a regular la situación de un sector "muy importante"



Soraya Sáenz de Santamaría y Miguel Arias Cañete fueron los encargados de presentar los dos Anteproyectos de Ley. / LM

en el marco de la estructura productiva agraria española, con más de 4.600 cooperativas, pero que está muy atomizado, lo que conlleva muy poca capacidad negociadora. "Ninguna cooperativa española está entre las 25 más grandes de la Unión Europea, y además, todas las cooperativas españolas apenas facturan 17.405 millones de euros (en 2011)", ha dicho el ministro. Por lo tanto, para reforzar las cooperativas españolas, se hace necesaria una "reforma estructural muy potente", para reducir el número de cooperativas y aumentar su tamaño, a través de procesos de

integración cooperativa "que permitan su redimensionamiento, modernización, competitividad e internacionalización", ha recalcado el ministro.

Reequilibró de la cadena. Al mismo tiempo, Arias Cañete ha explicado que se hacía necesario conseguir el equilibrio de la cadena alimentaria, "conseguir que los productores agrarios y las pequeñas industrias participen de manera eficiente en la cadena de valor".

Según ha detallado Arias Cañete, el proyecto de ley establece la obligación formalizar por escrito

los contratos alimentarios; prohíbe determinadas prácticas comerciales, como modificaciones unilaterales de los contratos y los pagos comerciales no previstos; y regula otras, como el suministro de información comercial sensible, la gestión de marcas y las subastas electrónicas. Junto a esto, se establece un Código de Buenas Prácticas Mercantiles en la contratación alimentaria, con un sistema de arbitraje para la resolución de conflictos, así como un registro estatal de los operadores adheridos.

Más información en págs. 3 y 6

TECNIDEX
QUALITY SERVICE
HEALTHY FRUIT

Sanidad de Frutas y Hortalizas

www.tecnidex.es
Tel. +34 961 323 415
BUTENYA - VALENCIA - ESPAÑA



FOMESA
fruitech s.l.u.

EN TODO EL MUNDO CERCA DEL PROFESIONAL

FOMESA (fruticera BROGDEX)

LOS MEDIOS MÁS AVANZADOS PARA CUIDAR LA FRUTA.

Visítanos en FRUIT ATTRACTION. Pabellón 5. Stand SE08C

CAM DEL SACO, Nº 10 POL. RD NORTE 46400 BENIRRELLER (VALENCIA) ESPAÑA TEL. +34 90121140 FAX. +34 90121141

E-Mail: fruitech@fomesa.net www.fomesa.net

INDICE

Legislación:	2
Agrocomercio:	3 a 7
Agroclivios:	8 y 9
Agrocooperativas:	18 a 22
Noticias del sector:	23

Empresa Asociada:

3 Envíos a Rusia

Las exportaciones de cítricos valencianos a Rusia aumentan un 200% en las tres últimas campañas

8 Uva sin semillas

Murcia es la primera región productora y exportadora de España en uva sin semilla



valencia fruits



50 AÑOS
15 JUNIO
1962

Fundado por
José Ferrer Camarena

Edita Sucro SL
Hernán Cortés 5
46004 Valencia Spain
Tel 963 525 301
Fax 963 525 752
www.valenciafruits.com
info@valenciafruits.com
Año L
Número 2.557
30 de octubre de 2012
3 euros



CONSULTE NUESTRA EDICIÓN ELECTRÓNICA: WWW.VALENCIAFRUITS.COM

Almería aumenta el cultivo de tomate, pimiento y judía

El tomate refuerza su posición como principal producto de la huerta almeriense

► VALENCIA FRUITS. REDACCIÓN.

La campaña hortícola 2012-2013 de la provincia de Almería ha comenzado con aumentos de entre el 10 y el 15 por ciento en la superficie de cultivo de tomate, pimiento y judía, de acuerdo a los primeros datos recabados por la Consejería de Agricultura de Andalucía entre las principales empresas de semillas.

El incremento esperado en el tomate es del 10 por ciento, lo que previsiblemente elevará la extensión de este cultivo hasta las 10.000 hectáreas, con lo que reforzará su posición como principal



Esta Semana

3 La reducción de la producción marroquí favorece los precios del tomate y la judía almeriense

El valor de las exportaciones almerienses de frutas y hortalizas crece más del 12% hasta agosto

6 La mejora de la calidad gustativa y nutricional del tomate andaluz es un objetivo prioritario del sector

7 COAG afirma que las liquidaciones al agricultor no responden a las expectativas creadas al inicio de campaña de fruta dulce

8 El Comité del Kiwi chileno alerta del incremento de la bacteria PSA



3 Mercado del ajo

El mercado del ajo muestra claros síntomas de parálisis y registra pocas operaciones comerciales

11 Cultivo del kiwi

La Unión Europea apoya medidas para combatir la bacteria Psa en el cultivo del kiwi



valencia fruits

50 AÑOS
15 JUNIO
1962



Fundado por
José Ferrer Camarena

Edita Sucro SL
Hernán Cortés 5
46004 Valencia Spain
Tel 963 525 301
Fax 963 525 752
www.valenciafruits.com
info@valenciafruits.com
Año L
Número 2.558
6 de noviembre de 2012
3 euros



Esta Semana

3 El consumo en los hogares crece un 2,2% hasta agosto

4 Las Papas Antiguas de Canarias obtienen el sello europeo de Denominación de Origen Protegida

11 El proyecto de modernización del arroz andaluz podría estar listo para finales del año 2013

Castellón recupera cultivos tradicionales en el interior de la provincia

12 El plátano y el tomate canario muestran su eficiencia energética

Un total de 22 productores de tomate de Canarias pueden usar el símbolo RUP

CONSULTE NUESTRA EDICIÓN ELECTRÓNICA: WWW.VALENCIAFRUITS.COM

Las aseguradoras baten todos los récords de indemnizaciones

La cifra pagada por daños en agricultura rondará en 2012 los 795 millones de euros

► VALENCIA FRUITS. REDACCIÓN.
Las entidades aseguradoras están rebasando los récords de indemnizaciones por daños en el campo a causa del mal clima, y en 2012 pagarán unos 795 millones de euros por ese tipo de siniestros, la cifra más elevada de la "historia del seguro agrario español", según ha informado Agroseguro.

Para la Agrupación Española de Entidades Aseguradoras de los Seguros Agrarios Combinados, la siniestralidad...



3 Acuerdo plátano
La UE y Latinoamérica sellan el final de la "Guerra del banano" con un arancel de 114€/Tm

5 Granadas
La Comunidad Valenciana investiga nuevas variedades tempranas de granadas

DECCO
CREAMOS PROTECCIÓN INTELIGENTE

valencia

fruits

Fundado por José Ferrer Camarena

50 AÑOS 19 JUNIO 1962

Edita Sucre SL
Hernán Cortés 5
46004 Valencia Spain
Tel 963 525 301
Fax 963 525 752
www.valenciafruits.com
info@valenciafruits.com
Número 2.559
13 de noviembre de 2012
3 Euros

JUNTA DE ANDALUCÍA
CONSEJERÍA DE AGRICULTURA Y PESCA
HEMEROTECA

Registro de entrada: _____
N.º: _____
Fecha: 21 NOV 2012

COPALMA
Los plátanos de Canarias
"LOS ARTESANOS"

Esta Semana

El precio del calabacín en Almería supera la barrera del euro

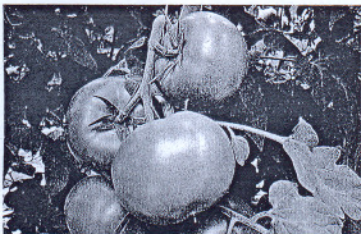
CONSULTE NUESTRA EDICIÓN ELECTRÓNICA: WWW.VALENCIAFRUITS.COM

Crece la superficie de tomate cultivada con lucha integrada

En Almería se estiman 25.700 Has de cultivo con lucha integrada para esta campaña

► CIA, ALMERÍA.

La superficie de tomate cultivada con métodos de lucha integrada se ha más que duplicado en esta campaña con respecto al ejercicio pasado. Así se desprende del avance provisional de Superficie de Control Biológico en Almería 2007-2013, facilitado por la Delegación Territorial de Agricultura, Pesca y Medio Ambiente y que revela que se ha pasado de las 3.154 hectáreas de la campaña 2011/2012 a las 7.350 previstas para este ejercicio, un 133% más. De hecho, la superficie de tomate cultivada bajo estos métodos ha crecido de forma progresiva desde la campaña 2007/2008. Entonces, eran apenas 1.277 las hectáreas de esta hortaliza cultivadas con fauna auxiliar; cinco campañas más tarde, esta cifra se ha multiplicado casi por seis, gracias al es-



Casi se ha duplicado este año la superficie de tomate plantada con este sistema. / V.F.

fuero de todo el sector, desde las empresas productoras de fauna auxiliar hasta el productor, que se ha adaptado perfectamente a la nueva fórmula de cultivo.

Otros cultivos

Pero, aunque el tomate es el 'gran triunfador', no es, ni mucho menos, el único producto. El pimiento, por su parte, ha suma-

do unas 700 Has más que 2011, según la administración, y son ya 7.850 Has que se cultivan con lucha integrada. El pepino es el tercer cultivo que más fuerte ha apostado por este método y, en total, para este ejercicio, se prevén 2.660 Has, 310 más que hace un año. La berenjena suma en torno a 120 Has y la judía casi duplica su superficie, con 130 Has actuales. Sólo el calabacín pierde terreno, pasando de las 1.106 Has de 2011 a las 870 de esta campaña.

Por último, en el caso de melón, se estima una superficie superior a las 3.000 Has y, en sandía, en torno a 2.800 Has.

En total, según el avance provisional de Superficie de Control Biológico en Almería 2007-2013, en esta campaña, serán 25.700 las hectáreas cultivadas con lucha integrada.

tango
que siempre tiene

¿Imaginas una mandarina tan fácil de comer?

www.cursosmillars.com
Cursos de Agricultura

4 La Diputación de Castellón apoya a la Denominación de Origen Alcañote de Benicarló

5 Aragón establece zonas de seguridad contra el fuego bacteriano

Extremadura aumenta las zonas para cultivar cereza y castaño

FOMESA
fruitech s.l.u.

FOMESA (Grillocera) BROODEX

EN TODO EL MUNDO CERRAN EL PROFESIONAL

LOS MEDIOS MÁS AVANZADOS PARA CUIDAR LA FRUTA.

CAMÉL DÍAZ, Nº 10 ISDOL. NO MOSTE 4049 BENIPARTEL (VALENCIA) ESPAÑA TEL: +34 96121 1842 FAX: +34 96121 1413
E-Mail: fruittech@fomesa.net www.fomesa.net

TRANSDONAT
TRANSPORTES INTERNACIONALES

Auda. Pérez Galdós, 125 B • Tel.: 96 382 24 00 • Fax: 96 382 40 77
46018 VALENCIA • www.transdonat.es

GRUPAJE A ALEMANIA
Ver pág 57 (dossier)

STROTAT
tu partner para Europa

TECNIDEX
QUALITY SERVICE
HEALTHY FRUIT

Sanidad de Frutas y Hortalizas

www.tecnidex.es
Tel. +34 961 323 415
PATERNA - VALENCIA - ESPAÑA

dossier EXTRA CITRICOS

INDICE

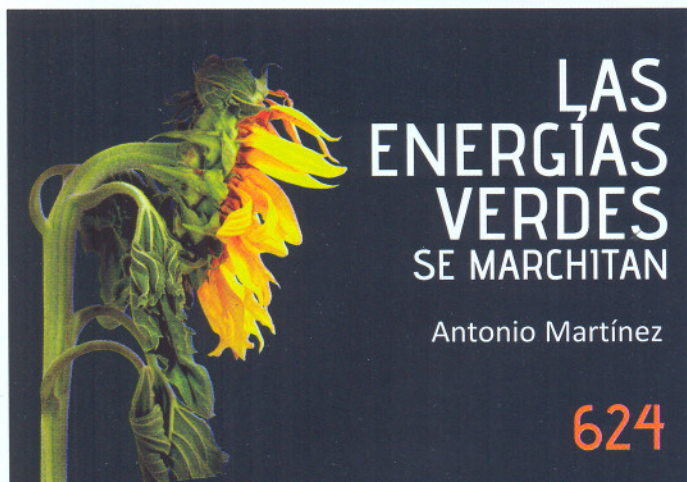
Legislación:	2
Agrocomercio:	3 y 4
Agrocultivos:	5
Agroorganizaciones:	6 a 10
Noticias del sector:	11
Clasificados:	11

Empresa Asociada:

SUMARIO

AÑO LXXXI
NÚM. 955
OCTUBRE 2012

EN PORTADA



LAS ENERGÍAS VERDES SE MARCHITAN

Antonio Martínez

624

EDITORIAL

El agro, otro sacrificado por los recortes del Estado 623

H04 POR H04

693.000 toneladas de "enlace" salvan la campaña olivarera, Jorge Jaramillo 630

El abonado, con calidad y cabeza, César Marcos 634

ACTUALIDAD

- Noticias / Estuvimos en 638

- OPINIÓN: *Un porvenir incierto,* F. Amarillo 644

- AGRICULTURA Y MARKETING: *Trabajo en equipo para reactivar nuestros resultados,* M. A. Nicolás 646

NATURACIÓN Y CIUDAD

Creación de un observatorio sobre agricultura urbana en España, J. Briz, I. De Felipe, T. Briz 660

MAQUINARIA

Empresas 678

REGADÍOS

Gota a gota. Afre informa 688

EMPRESAS

690

DOSSIER / HORTOFRUTICULTURA



648 VALORIZACIÓN DE RESIDUOS DE LA INDUSTRIA DE TRANSFORMADOS VEGETALES

A. Esturo, M. Cebrián, C. Bald

654 LA MALDICIÓN DE LA RENTABILIDAD
D. Uclés

CEREAL

656 EL TRITICALE: UNA INTERESANTE ALTERNATIVA FORRAJERA

F. Llera Cid, V. Cruz Sobrado

NUTRICIÓN Y SANIDAD VEGETAL

664 IMPORTANCIA DE UNA CORRECTA FERTILIZACIÓN DE COBRE EN EL CULTIVO DE TRIGO BLANDO

P. Almendros, D. González, S. Alonso-Algarabel, J.M. Álvarez

668 LA CONTRIBUCIÓN DE LOS FERTILIZANTES A LA PRODUCCIÓN Y CALIDAD DE LOS ALIMENTOS

A. de la Cruz, P. García-Serrano

MAQUINARIA

672 TRACTORES COMPACTOS O ESPECIALISTAS: VIÑEROS, FRUTEROS, ESTRECHOS

H.Catalán

Signatura internacional normalizada:
ISSN: 0002-1334

DIRECTOR:

Cristóbal de la Puerta Castelló

DIRECTOR ADJUNTO:

Jesús López Colmenarejo

COORDINADORA:

Ana María Díaz López

EQUIPO DE REDACCIÓN:

(redaccion@editorialagricola.com)

César Marcos Cabañas, Gema Morago Sánchez-Bermejo, M^a Llanos Cerrillo Higuera, Heliodoro Catalán, Antonio Martínez, Jorge Jaramillo, Ana I. Sánchez, Beatriz Fernández Sanz, Sandra Fernández Sepúlveda, Carlos de la Puerta Lomelino

CONSEJO DE REDACCIÓN:

Pedro Caldentey Albert, Julián Briz Escribano, Eugenio Picón Alonso, Andrés Porras Piedra, Arturo Arenillas Asín, Francisco Amarillo Doblado, Francisco Martínez Arroyo, Carlos Hernández Díaz-Ambrona

ADMINISTRACIÓN:

(administracion@editorialagricola.com)

Silvia Pizarroso López, Laura Serrano Benavente

PUBLICIDAD:

(publicidad@editorialagricola.com)

Editorial Agrícola Española, S.A.

Tel.: 91 521 16 33

DISEÑO Y MAQUETACIÓN:

Daniel Fernández-Caro Chico, André A. Viana Gómez



EDITA:

Editorial Agrícola Española, S.A.
c/ Caballero de Gracia, nº 24, 3º Izda.
28013 Madrid
Tel.: 91 521 16 33 • Fax: 91-522 48 72

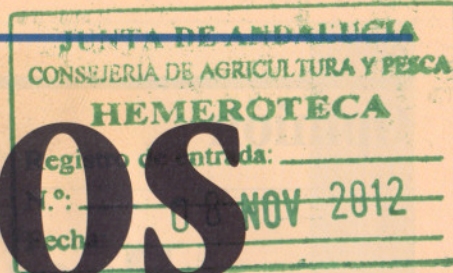
IMPRIME:

Eurocolor S.A.
c/ Tuercas, 1 - 28529 Rivas Vaciamadrid (Madrid)
Tel.: 91 666 58 42

Depósito Legal: M-183-1958

La Editorial Agrícola Española, S.A., no se identifica necesariamente con las opiniones recogidas en los artículos firmados. La reproducción total o parcial de los textos o imágenes, únicamente podrán hacerse con la autorización escrita del editor o del correspondiente autor, en cualquier caso, se deberá mencionar la procedencia: AGRICULTURA.

AgroNegocios



Nº 565 (AÑO XIV)
19 - 25 Octubre, 2012

AgroNegocios es una publicación de **eumedia**
www.agronline.es

SEMANARIO INDEPENDIENTE DEL MEDIO RURAL Y DE LA CADENA AGROALIMENTARIA



INTERNACIONAL

España, Italia y Francia, frente común ante la PAC

Los ministros de Agricultura de España, Italia y Francia cierran un frente común ante las negociaciones de la reforma de la PAC

4

FORO PAC HORIZONTE 2020

Las ayudas asociadas y la incorporación de jóvenes

Daniel Trueba analiza estos dos temas de reflexión en la Reforma de la PAC, así como la situación actual de los debates

10

ENTREVISTA

“Este año batirá todos los récords de siniestralidad”

Desde que existe el sistema de seguros agrarios en España, según destaca el presidente de la patronal Agroseguro, **Ignacio Machetti**

29

CONSEJO MINISTROS: PRIMERA LECTURA DEL ANTEPROYECTO DE LEY DE INTEGRACIÓN COOPERATIVA

Cuenta atrás para la futura Ley de la Cadena Alimentaria

REDACCIÓN/AGRONEGOCIOS

La futura Ley de Medidas para Mejorar el Funcionamiento de la Cadena Alimentaria ha iniciado su cuenta atrás con el envío a Consejo de Mi-

bación como proyecto de Ley y envío posterior al Parlamento (Congreso y Senado) para su aprobación definitiva, con la intención de que pueda entrar en vigor a principios de 2013.

Este mismo recorrido seguirá el an-

alimentaria, al menos por el sector productor agrario y por la industria alimentaria, en su intento de mejorar la posición negociadora de la oferta en las relaciones comerciales de la cadena de valor, pero también para introdu-

Grupo Fertiberia

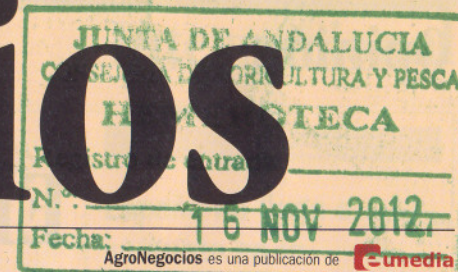
El dominio del campo
Fertilizantes y productos industriales.

ESPECIAL AGROINDUSTRIA

Hortofrutícola: un sector competitivo y clave en la economía nacional

AgroNegocios

Nº 566 (AÑO XIV)
26 Octubre - 1 Noviembre, 2012



AgroNegocios es una publicación de **Eumedra**

www.agronline.es

SEMENARIO INDEPENDIENTE DEL MEDIO RURAL Y DE LA CADENA AGROALIMENTARIA



ENTREVISTA

Apuesta de España por el mercado polaco

Begoña Matilla, consejera de Agricultura en la Embajada en Varsovia, comenta la apuesta de España por el mercado polaco

4

AUTONOMÍAS

Solo 514.000 t de aceite de oliva en Andalucía

El Gobierno andaluz ha avanzado el primera aforo de la campaña olivarera 2012-2013 con solo 514.000 toneladas de aceite

8

EMPRESAS

Favorable acogida al acuerdo Deoleo-Hojiblanca

Cooperativas Agro-alimentarias, la Administración andaluz y ASAJA han saludado la entrada de Hojiblanca en el Grupo Deoleo

10

COMERCIO: SE PREVÉ UNA DURA PUGNA DE INTERESES ENTRE LA INDUSTRIA Y LA DISTRIBUCIÓN ALIMENTARIA

El sector valora y espera avances en la futura Ley de la cadena

REDACCIÓN/AGRONEGOCIOS

Los diferentes eslabones de la cadena de valor alimentaria valoraron el anteproyecto de Ley de Medidas para Mejorar el Funcionamiento de la Cadena Alimentaria, del que fue

con bastantes dudas de las organizaciones agrarias, que se lamentan de no haber sido apenas informadas al respecto, pasando, como no podía ser menos, por la reacción de las tres grandes asociaciones de la distribución minorista (ANGED, ACES y

de dicha Ley es frenar los importantes desequilibrios que se dan en las relaciones comerciales del sector agroalimentario.

Integración cooperativa

Por su parte, Cooperativas Agro-ali-

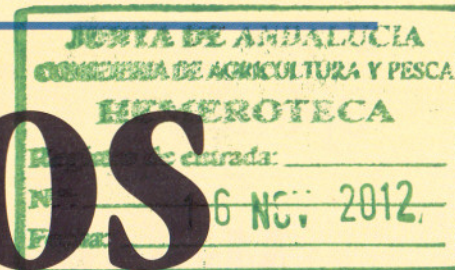
Grupo Fertiberia

El dominio del campo
Fertilizantes y productos industriales.

NORMA DE CALIDAD: REMITIDA POR EL MAGRAMA

El sector Ibérico analiza una polémica propuesta

AgroNegocios



Nº 567 (AÑO XIV)
9 - 15 Noviembre, 2012

AgroNegocios es una publicación de **eumedia**
www.agronline.es

SEMENARIO INDEPENDIENTE DEL MEDIO RURAL Y DE LA CADENA AGROALIMENTARIA



ESPECIAL AGROINDUSTRIA

Estrategias para la competitividad del sector cárnico



El sector cárnico es el protagonista en este nuevo suplemento de AgroIndustria, en el que se analizan las estrategias para la competitividad y la internacionalización que proponen ANICE y Confecarne. Por su parte, Juan Carlos Tejero (en la foto), presidente de la Fundación del Jamón Serrano Español, comenta cuál es la ac-

MERCADO: ANTE LAS DIFICULTADES DE NEGOCIACIÓN QUE EL MAGRAMA ESTÁ TENIENDO CON EL MINISTERIO DE ECONOMÍA

Los proveedores piden a Rajoy que apoye la Ley de la Cadena Alimentaria

REDACCIÓN/AGRONEGOCIOS

Nada nuevo bajo el sol. Las organizaciones que defienden los intereses de la producción y de la industria agroalimentaria (ASAJA, UPA, COAG, Cooperativas, FIAB y Promarca) han dirigido sendas cartas al presidente del Gobierno, Mariano Rajoy, y al ministro de Economía y Competitividad, Luis de Guindos, solicitándoles una entrevista y para que muestren su apoyo al

anteproyecto de Ley de Medidas para la Mejora del Funcionamiento de la Cadena Alimentaria.

También han pedido entrevistarse con los secretarios de Estado de Economía y Apoyo a la Empresa, y de Comercio, Fernando Jiménez y Jaime García-Legaz, respectivamente, en el mismo sentido para explicarles los argumentos de defensa ante una iniciativa legislativa que definan como un hito en el contexto europeo y con la que se in-

tenta dar más transparencia y equidad a las relaciones comerciales dentro de la cadena de valor alimentaria.

El Ministerio de Agricultura informó al sector de las dificultades que tenía con responsables de Economía para negociar el texto de la Ley, que fue a Consejo de Ministros del pasado día 19, pues la consideran hasta cierto punto intervencionista, inflacionaria y en parte contraria a la libre competencia de los

agentes en el mercado.

A nadie se le escapa que detrás de estas consideraciones está la sombra alargada de la gran distribución minorista, que defiende el actual "statu quo" y su posición de claro dominio dentro de la cadena.

La intención del Magrama es que el proyecto de Ley inicie su trámite parlamentario tras las Navidades y sea aprobado entre los meses de abril y mayo de 2013. (www.agronegocios.es) **Pág. 5**

La campaña oleícola 2011/12 se

HORTOFRUTÍCOLA: BRASIL SUSPENDE SUS ENVÍOS DE NARANJAS



Foto de portada:
Josep Sanchís.

DIRECTOR:

Jaime Lamo de Espinosa. Dr. Ingeniero Agrónomo y Economista. Catedrático ETSIA (UPM).

COMITÉ TÉCNICO-CIENTÍFICO:

- Alberto Ballarín Marcial. Abogado. Madrid.
- Julían Bríz E. Catedrático ETSIA (UPM).
- Tomás G.º Azcárate. Dr. Ing. Agrónomo. Dirección General Agricultura (UE).
- Enrique Falcó y Carrión. Dr. Ingeniero Agrónomo. Empresario agrario.
- Fernando Gil Albert. Catedrático ETSIA (UPM).
- Manuel Ramón Llamas Madurga. Catedrático Hidrogeología.
- Rafael Manuel Jiménez Díaz. Catedrático ETSIAM (UC).
- Jaime Ortiz-Cañavate. Catedrático ETSIA (UPM).
- Santiago Planas. Dr. Ingeniero Agrónomo.
- Pedro Urbano. Catedrático ETSIA (UPM).
- Luis López Bellido. Catedrático ETSIAM (UC).

EDITA:



PRESIDENTE: Eugenio Occhialini.
VICEPRESIDENTE: José M.º Hernández.

© EUMEDIA, S.A. REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN Y PUBLICIDAD:

CLAUDIO COELLO, 16, 1.º Dcha. - 28001 MADRID
TELEFOS.: 91 426 44 30/91 578 05 34.
TELEFAX: 91 575 32 97. - www.vidarural.es

REDACCIÓN: e-mail: redaccion@eumedia.es

Subdirector: Luis Mosquera.
Coordinación técnica: Elena Mármol.
Coordinación periodística: Arancha Martínez.
Alfredo López, Alejandro Vicente, Alex Blas.

DISEÑO GRÁFICO Y MAQUETACIÓN:

Marina G. Angulo.

DEPARTAMENTO PUBLICIDAD: publicidad@eumedia.es

Directora: Nuria Narbón.
Alberto Rabasco, Alberto Velasco, Cristina Cano.

DELEGACIONES COMERCIALES:

Cataluña: Sergio Munill.
Teléf.: 93 246 68 84. Fax: 93 246 68 84.

DPTO. ADMINISTRACIÓN Y SUSCRIPCIONES:

Concha Barra (administración).
Mariano Mero (informática y suscripciones).
Mercedes Sendarrubias y Verónica Casas (suscripciones).
suscripciones@eumedia.es

ISSN: 1133-8938. Depósito Legal: M-3390-1994

FOTOMECÁNICA E IMPRESIÓN: IMPRIMEX.

EUMEDIA, S.A., no se identifica necesariamente con las opiniones recogidas en los artículos firmados.
© Reservados todos los derechos fotográficos y literarios.



Vida Rural es miembro de Eurofarm, Asociación de las revistas agrarias más importantes de Europa.

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta publicación solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de la misma.

ACTUALIDAD

Carta del Director
Meteorología
Ferias y Congresos

JUNTA DE ANDALUCIA
CONSEJERIA DE AGRICULTURA Y PESCA

HEMEROTECA

Registro de entrada: _____
N.º: _____
Fecha: **08 NOV 2012**

3
6
11

EN PORTADA

La producción vitivinícola bajará esta campaña entre un 15 y un 20%. Alfredo López.

8

EN PORTADA

Los consumidores valoran con un notable al sector agrario. Alfredo López.

10

DOSSIER CÍTRICOS

13



Freshfel predice una producción algo menor, que se notará sobre todo en mandarinas

Nero y Clemenverd, dos nuevas variedades comerciales de clementinas

Mejora del control biológico de pulgones en cítricos mediante la gestión de cubiertas vegetales

La huella de carbono de las plantaciones de cítricos

Primeras experiencias del sistema de cultivo superintensivo en cítricos

REPORTAJE

El Forum For Agriculture pide en Madrid una apuesta clara por la I+D+i agraria.

42

NOTICIAS DE EMPRESAS

Deutz-Fahr

46



DIRECTOR:

Jaime Lamo de Espinosa, Dr. Ingeniero Agrónomo y Economista. Catedrático ETSIA (UPM).

COMITÉ TÉCNICO-CIENTÍFICO:

- Alberto Ballarín Marcial, Abogado. Madrid.
- Julián Briz E, Catedrático ETSIA (UPM).
- Tomás G. Azcárate, Dr. Ing. Agrónomo. Dirección General Agricultura (UE).
- Enrique Falcó y Carrión, Dr. Ingeniero Agrónomo. Empresario agrario.
- Fernando Gil Albert, Catedrático ETSIA (UPM).
- Manuel Ramón Llamas Madurga, Catedrático Hidrogeología.
- Rafael Manuel Jiménez Díaz, Catedrático ETSIAM (UC).
- Jaime Ortiz-Cañavate, Catedrático ETSIA (UPM).
- Santiago Planas, Dr. Ingeniero Agrónomo.
- Pedro Urbano, Catedrático ETSIA (UPM).
- Luis López Bellido, Catedrático ETSIAM (UC).

EDITA:



PRESIDENTE: Eugenio Occhialini.
VICEPRESIDENTE: José M.º Hernández.

© EUMEDIA, S.A. REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN Y PUBLICIDAD:

CLAUDIO COELLO, 16, 1.º Dcha. - 28001 MADRID
TELÉF.: 91 426 44 30/91 578 05 34.
TELEFAX: 91 575 32 97. - www.vidarural.es

REDACCIÓN: e-mail: redaccion@eumedia.es

Subdirector: Luis Mosquera.
Coordinación técnica: Elena Mármol.
Coordinación periodística: Arancha Martínez.
Alfredo López, Alejandro Vicente, Alex Blas.

DISEÑO GRÁFICO Y MAQUETACIÓN:

Marina G. Angulo.

DEPARTAMENTO PUBLICIDAD: publicidad@eumedia.es

Directora: Nuria Narbón.
Alberto Rabasco, Alberto Velasco, Cristina Cano.

DELEGACIONES COMERCIALES:

Cataluña: Sergio Munill.
Teléf.: 93 246 68 84. Fax: 93 246 68 84.

DPTO. ADMINISTRACIÓN Y SUSCRIPCIONES:

Concha Barra (administración).
Mariano Mero (informática y suscripciones).
Mercedes Sendarrubias y Verónica Casas (suscripciones).
suscripciones@eumedia.es

ISSN: 1133-8938. Depósito Legal: M-3390-1994

FOTOMECÁNICA E IMPRESIÓN: IMPRIMEX.

EUMEDIA, S.A., no se identifica necesariamente con las opiniones recogidas en los artículos firmados.

© Reservados todos los derechos fotográficos y literarios.



Vida Rural es miembro de Eurofarm, Asociación de las revistas agrarias más importantes de Europa.

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta publicación solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de la misma.

**JUNTA DE ANDALUCÍA
CONSEJERÍA DE AGRICULTURA Y PESCA
HEMEROTECA**

Registro de entrada: _____
N.º: _____
Fecha: 08 NOV 2012

Sumario

INSCRIPCIONES DE MAQUINARIA

El sector alcanza agosto con una caída de más del 7% en el número de equipos inscritos. Fernando Varés. Pág. 4

TÉCNICA

Maquinaria para el mantenimiento y la conservación del medio forestal. G. L Blanco Roldán y J. L. Gamarra Diezma. Pág. 8

AI VOLANTE

Sembradora Gaspardo Primavera 600, facilidad de manejo y precisión en el trabajo.



F. J. García Ramos, M. Vidal Cortés, A. Boné Garasa. Pág. 14

Prueba DE CAMPO



New Holland T8.330, la gestión integral de motor y transmisiones a examen.

Adolfo Moya, Pilar Barreiro, Miguel Garrido, Belén Diezma, Constantino Valero. Pág. 24

NOTICIAS DEL SECTOR

Agco, Kverneland Pág. 34
John Deere, Yara, Gil, Howard Ibérica Pág. 36
Comeca, Case IH, Mitas Pág. 38

Registro de entrada: _____

Hojiblanca nº 56 Octubre 2012

Fecha: 16 NOV 2012

► Editado por:

Hojiblanca S. Coop. And.
Carretera de Córdoba s/n Apartado de Correos 172
E29200 Antequera (Málaga)
Tfno: 952 841 451/Telefax: 952 842 555
correo electrónico: info@hojiblanca.es
Depósito Legal: MA-784-98

S u m a r i o	Premios Hojiblanca.....	3
	Unirse para moler en común	4
	La cadena de valor del aceite	10
	El compost de alperujo	14

Editorial

Buena gestión de ventas

En las últimas semanas se está viviendo un repunte en las cotizaciones de los aceites hacia niveles que están en el umbral de rentabilidad. Las causas hay que buscarla en la falta de lluvias y consecuentemente un menor cosecha; en menor medida, el almacenamiento; pero también por la gestión de un grupo aunador de la oferta como Hojiblanca.

Habrà que ver cómo afectan estos nuevos precios al consumo nacional y a la exportación, y también cuál es la cosecha próxima y la siguiente. En cualquier caso se demuestra que es necesario e imprescindible seguir avanzando en la concentración de la oferta cómo mejor manera de gestionar las ventas.

Hojiblanca en Internet: www.hojiblanca.coop

Sugerencias: si desea hacer alguna sugerencia, póngase en contacto con nosotros



Entidades asociadas

SCA Agrícola Nº Madre del Sol ADAMUZ (Córdoba)

SCA Olivarrera Jesús Nazareno AGUILAR DE LA FRONTERA (Córdoba)

SCA Nuestra Señora de los Remedios AGUILAR DE LA FRONTERA (Córdoba)

SCA Olivarrera San Roque AGUILAR DE LA FRONTERA (Córdoba)

SCA La Purísima Concepción ALAMEDA (Málaga)

SCA Martínez Montañés ALCALÁ LA REAL (Jaén)

SCA Nuestra Señora de la Fuensanta ALCAUDETE (Jaén)

SCA Olivareros de Alcolea ALCOLEA DEL RIO (Sevilla)

SCA Nuestra Señora del Rosario ALGODONALES (Cádiz)

SCA Los Tajos ALHAMA DE GRANADA (Granada)

SCA Agro-Oil S. Cosme y S. Damián ALMARGEN (Málaga)

SCA Manzanilla Aloreña ALORA (Málaga)

SCAAO Purísima-Santiago-Copusan ALOZAINA (Málaga)

SCA Agropecuaria Nº 5ª Remedios ANTEQUERA (Málaga)

SCA Vega de Archidona-Arvega ARCHIDONA (Málaga)

SCA Olivarrera La Purísima ARCHIDONA (Málaga)

SCM Nuestra Señora del Socorro ARGAMASILLA DE CALATRAVA (Ciudad Real)

SCA Agrícola de Bailén-Virgen de Zocueva BAILÉN (Jaén)

SCA del Campo Nº 5ª de Gracia BENAMEJÍ (Córdoba)

SCA Agraria Las Cinco Villas LOS BLAZQUEZ (Córdoba)

SCCM Cristo de Orense BRAZATORTAS (Ciudad Real)

SCA Limonte EL BURGO (Málaga)

SCA Olivarrera La Campana LA CAMPANA (Sevilla)

SCA Olivarrera San Benito CAMPILLOS (Málaga)

SCA Agrícola Oliv. Virgen del Campo CANETE DE LAS TORRES (Córdoba)

SCA Agrícola San José CASTILLO DE LOCUBÍN (Jaén)

SCA Olivarrera Nº 5ª de la Candelaria COLMENAR (Málaga)

SCA Virgen del Robledo CONSTÁNTINA (Sevilla)

SCA Ntra. Sra. de la Fuensanta CORCOYA (Sevilla)

SCA La Dehesa LOS CORRALES (Sevilla)

SCA Olivarrera San Juan Bautista CUEVAS BAJAS (Málaga)

SCA Agrícola Nº 5ª del Carmen CUEVAS DE SAN MARCOS (Málaga)

SCA El Rocío DOS HERMANAS (Sevilla)

SCA Coesagro ÉCJA (Sevilla)

SCA Almazara San Bartolomé ESPEJO (Córdoba)

SCA Olivarrera San Isidro ESPEJO (Córdoba)

SCA Agraria Virgen de las Virtudes FUENTE DE PIEDRA (Málaga)

SAT Ntra. Sra. Guaditoca GUADALCANAL (Sevilla)

SCA del Campo La Purísima Concepción GUARROMÁN (Jaén)

SCA Olivarrera Nº 5ª del Carmen HINOJOSA DEL DUQUE (Córdoba)

SCA San Francisco (Cosafra) HUETOR-TAJAR (Granada)

SCA Olivarrera Nº 5ª del Rosario HUMILLADERO (Málaga)

SCA La Remediadora IBROS (Jaén)

SCA San Rogelio ILLORA (Granada)

SCA Agrícola de Iznájar IZNAJAR (Córdoba)

SCA Olivarrera Nº 5ª de la Piedad IZNAJAR (Córdoba)

SCA San Agustín LINARES (Jaén)

SCA Olivarrera San José LLANOS DE DON JUAN (Córdoba)

Las Fontanillas LUCENA (Córdoba)

SCA Olivarrera de Lucena LUCENA (Córdoba)

SCA Olivarrera Nº 5ª de Araceli LUCENA (Córdoba)

SCL Montes Norte MALAGON (Ciudad Real)

SCA San Antonio de Padua MALCOCINADO (Badajoz)

SCA San José MANCHA REAL (Jaén)

SCA San Marcos MANCHA REAL (Jaén)

SCA San Isidro Labrador MARCHENA (Sevilla)

SCA del Campo Domingo Solís MARTOS (Jaén)

SCA Virgen de la Villa MARTOS (Jaén)

SCA Agrícola Virgen de la Oliva MOLLINA (Málaga)

SCA Agraria Virgen del Carmen MONTE LOPE ÁLVAREZ (Jaén)

SCA Olivarrera de Montoro MONTORO (Córdoba)

SCA Olivarrera Nº 5ª de la Merced MONTORO (Córdoba)

SCA del Campo Nº 5ª del Valle Rico MORENTE (Córdoba)

SCA Virgen de Belén LAS NAVAS DE LA CONCEPCIÓN (Sevilla)

SCA Virgen de la Estrella NAVAS DE SAN JUAN (Jaén)

SCA Nuestra Señora de los Remedios NOGUERONES (Jaén)

SCA del Campo San Antonio Abad OBEJO (Córdoba)

SCA Nuestra Señora de los Remedios OLVERA (Cádiz)

SCA Agrícola San Isidro Labrador PALENCIANA (Córdoba)

SCA Olivarrera Nº 5ª de Gracia LA PARRILLA (Málaga)

SCA Virgen de las Huertas LA PUEBLA DE LOS INFANTES (Sevilla)

SCA Olivarrera Pontanense PUENTE GENIL (Córdoba)

SCA Puerto Lope PUERTO LOPE (Granada)

SCA Olivarrera y Cerealista Nº Padre Jesús LA RAMBLA (Córdoba)

SCA Agro-Olivarrera de Riogordo RIOGORDO (Málaga)

SCA Santa Teresa de Jesús LOS ROMANES (Málaga)

SCA Olivarrera y C. Nº 5ª del Valle SANTAELLA (Córdoba)

SCA del Campo Santa Elena SANTA ANA (Jaén)

SCA Santa Eulalia SANTA EULALIA-ÚBEDA (Jaén)

SCA Nuestra Señora del Collado SANTISTEBAN DEL PUERTO (Jaén)

SCA Nuestra Señora del Rosario EL SAUCEJO (Sevilla)

SCA Nuestra Señora de la Cabeza TEBA (Málaga)

SCA Agrícola Olivarrera Nº 5ª del Rosario TEBA (Málaga)

SCA Aderezoliva EL TEJAR (Córdoba)

SCA Tolox Agrícola TOLOX (Málaga)

SCA Unión de Úbeda ÚBEDA (Jaén)

SCA Oleícola de Valdepeñas de Jaén VALDEPEÑAS DE JAÉN (Jaén)

SCA Olivarrera San José VALENZUELA (Córdoba)

SCA Olivarrera Virgen de la Estrella VILLA DEL RIO (Córdoba)

SCCM Nuestra Señora del Rosario VILLAMAYOR DE CALATRAVA (Ciudad Real)

SCA Oleoalgaidas VVA DE ALGAIDAS (Málaga)

SCA Ol. San Justo de Nº 5ª del Carmen VVA DE ALGAIDAS (Málaga)

SCA Olivarrera del Campo Santa Rita VVA DE TAPIA (Málaga)

SCA Aceites Guadalquivir VVA DE LA REINA (Jaén)

SCA Olivarrera Santiago VVA DEL REY (Córdoba)

SCA Santa María Magdalena VVA DEL RIO Y MINAS (Sevilla)

SCA Agrícola San Juan VVA DEL ROSARIO (Málaga)

SCA Olivarrera del Trabuco VVA DEL TRABUCO (Málaga)

SCA San Isidro Labrador LOS VILLARES (Jaén)

SCA Olivarrera del Guadiato VILLAVICIOSA (Córdoba)



MERCACEI

JUNTA DE ANDALUCÍA
CONSEJERÍA DE AGRICULTURA Y PESCA
HEMEROTECA

Año 19/ Nº 837

Registro de entrada: _____

N.º: _____

Fecha: _____

08 NOV 2012 Mercado Aceitero



NewsLetter Semanal de Aceites y Grasas

29 Octubre/4 Noviembre 2012

DESTACAMOS:

Deoleo y Hojiblanca se asocian para afianzar el liderazgo mundial del aceite de oliva español

Pág. 11

El Magrama presenta el Anteproyecto de Ley de Integración Cooperativa y de mejora de la cadena agroalimentaria

Pág. 16

Más de 25 millones de ciudadanos acogen los mensajes del Programa de Promoción Europeo de los Aceites de Oliva

Pág. 18

Olivar Ecológico

Un EcoMercado, jornadas sectoriales, talleres y degustaciones, protagonistas de BioCórdoba 2012

Pág. 24

Editorial

Que vivan... ¿los novios?

L

a boda era inminente, ya lo habíamos avisado. Pero los novios, que guardaban previamente silencio absoluto, siguen siendo sospechosamente cautos, ofreciendo vía libre a todo el sector para que especule con las ventajas y desventajas del banquete nupcial.

Se conoce que el pastel de Deoleo ya tiene una porción del 9,63% en el plato de Hojiblanca, pero todavía no se sabe quién pagará el convite. La excusa es que el pago se instrumentará con acciones nuevas de Deoleo a través de una ampliación de capital *no dineraria*, emitidas a su valor nominal de 0,50 euros.

La dote de Hojiblanca aportará una facturación adicional de unos 40 millones de euros; y Deoleo ofrecerá su liderazgo mundial en comercialización de aceite de oliva envasado, con un 22% de cuota de mercado gracias al posicionamiento de sus marcas españolas e italianas.

Se trata de una operación entre una empresa altamente endeudada (recordemos que desde que en 2009 los hermanos Salazar fueron expulsados del consejo y denunciados en la Audiencia Nacional por su gestión, las noticias de esta empresa en bolsa han sido casi siempre negativas) y otra que está a menudo en los comentarios del sector.

¿Podría ser esta fiesta sólo un primer paso? Muchos operadores del sector no dudan en afirmar que el interés real de Hojiblanca es el de sentarse en el trono del Consejo de Administración de Deoleo, si bien con un 10% ahora, con previsible mayor influencia a largo plazo. Aunque esta condición

parecería aceptarla un Deoleo encantado de contar a cambio con la "financiación" de su mayor proveedor en un mercado en el que su credibilidad ha venido oscilando desde que se comenzaron a conocer sus problemas financieros.

Sin embargo, la esperanza del sector en general es que esta unión se convierta en un gancho importante para el mercado español. No debemos olvidar que nuestro país arrastra una mella en las exportaciones de aceite de oliva envasado a nivel mundial, que podrían dar un giro interesante fruto de esta simbiosis empresarial. Esta vez, una empresa española se afianzaría como el líder mundial en producción y comercialización de aceite de oliva, lo que le otorgaría un gran poder de decisión en el parqué internacional. Por otra parte, que la mayor asociación de olivares (55.000 familias y 96 socios) adquiriera una porción de la tarta podría constituir una buena herramienta de defensa en un mercado de precios de ruina en los últimos años. Nadie querría velar más por la rentabilidad del cultivo del olivo que sus propietarios: los olivares, como bien apuntaba Aemo en su último boletín.

En la otra cara de la moneda, habrá que esperar a ver qué implica la relativa retirada de un gran comprador del mercado, puesto que Deoleo resolvería parte de su suministro con Hojiblanca...

Tendremos que seguir de cerca los acontecimientos y esperar que esta decisiva alianza sea positiva para todo el sector.



EL EQUIPO TACSA LES PRESENTA LA NOTICIA DE LA SEMANA

TACSA[®]
TÉCNICAS ANDALUZAS DE CENTRIFUGACIÓN S.A.L.

"El Gobierno andaluz augura un descenso de la producción de aceite de oliva del 62% en 2012/13"

(Más información en pág. 12)

MERCACEI

JUNTA DE ANDALUCÍA
CONSEJERÍA DE AGRICULTURA Y PESCA
HEMEROTECA

Año 19/ N° 837

Registro de entrada: _____

N.º: _____

Fecha: _____

08 NOV 2012 Mercado Aceitero



NewsLetter Semanal de Aceites y Grasas

29 Octubre/4 Noviembre 2012

DESTACAMOS:

Deoleo y Hojiblanca se asocian para afianzar el liderazgo mundial del aceite de oliva español

Pág.11

El Magrama presenta el Anteproyecto de Ley de Integración Cooperativa y de mejora de la cadena agroalimentaria

Pág.16

Más de 25 millones de ciudadanos acogen los mensajes del Programa de Promoción Europeo de los Aceites de Oliva

Pág.18

Olivar Ecológico

Un EcoMercado, jornadas sectoriales, talleres y degustaciones, protagonistas de BioCórdoba 2012

Pág.24

Editorial

Que vivan... ¿los novios?

La boda era inminente, ya lo habíamos avisado. Pero los novios, que guardaban previamente silencio absoluto, siguen siendo sospechosamente cautos, ofreciendo vía libre a todo el sector para que especule con las ventajas y desventajas del banquete nupcial.

Se conoce que el pastel de Deoleo ya tiene una porción del 9,63% en el plato de Hojiblanca, pero todavía no se sabe quién pagará el convite. La excusa es que el pago se instrumentará con acciones nuevas de Deoleo a través de una ampliación de capital *no dineraria*, emitidas a su valor nominal de 0,50 euros.

La dote de Hojiblanca aportará una facturación adicional de unos 40 millones de euros; y Deoleo ofrecerá su liderazgo mundial en comercialización de aceite de oliva envasado, con un 22% de cuota de mercado gracias al posicionamiento de sus marcas españolas e italianas.

Se trata de una operación entre una empresa altamente endeudada (recordemos que desde que en 2009 los hermanos Salazar fueran expulsados del consejo y denunciados en la Audiencia Nacional por su gestión, las noticias de esta empresa en bolsa han sido casi siempre negativas) y otra que está a menudo en los comentarios del sector.

¿Podría ser esta fiesta sólo un primer paso? Muchos operadores del sector no dudan en afirmar que el interés real de Hojiblanca es el de sentarse en el trono del Consejo de Administración de Deoleo, si bien con un 10% ahora, con previsible mayor influencia a largo plazo. Aunque esta condición

parecería aceptarla un Deoleo encantado de contar a cambio con la "financiación" de su mayor proveedor en un mercado en el que su credibilidad ha venido oscilando desde que se comenzaron a conocer sus problemas financieros.

Sin embargo, la esperanza del sector en general es que esta unión se convierta en un gancho importante para el mercado español. No debemos olvidar que nuestro país arrastra una mella en las exportaciones de aceite de oliva envasado a nivel mundial, que podrían dar un giro interesante fruto de esta simbiosis empresarial. Esta vez, una empresa española se afianzaría como el líder mundial en producción y comercialización de aceite de oliva, lo que le otorgaría un gran poder de decisión en el parque internacional. Por otra parte, que la mayor asociación de olivereros (55.000 familias y 96 socios) adquiriera una porción de la tarta podría constituir una buena herramienta de defensa en un mercado de precios de ruina en los últimos años. Nadie querría velar más por la rentabilidad del cultivo del olivo que sus propietarios: los olivereros, como bien apuntaba Aemo en su último boletín.

En la otra cara de la moneda, habrá que esperar a ver qué implica la relativa retirada de un gran comprador del mercado, puesto que Deoleo resolvería parte de su suministro con Hojiblanca...

Tendremos que seguir de cerca los acontecimientos y esperar que esta decisiva alianza sea positiva para todo el sector.



EL EQUIPO TACSA LES PRESENTA LA NOTICIA DE LA SEMANA

TACSA[®]
TÉCNICAS ANDALUZAS DE CENTRIFUGACIÓN S.A.L.

"El Gobierno andaluz augura un descenso de la producción de aceite de oliva del 62% en 2012/13"

(Más información en pág. 12)

MERCACEI

JUNTA DE ANDALUCÍA
CONSEJERÍA DE AGRICULTURA Y PESCA
HEMEROTECA

Año 19/ Nº 838

Registro de entrada: _____

N.º: _____

Fecha: 08 NOV 2012

Mercado Aceitero



NewsLetter Semanal de Aceites y Grasas

5/11 Noviembre 2012

DESTACAMOS:

Las salidas de aceites envasados se cifran en 286 millones de litros en lo que va de año

Pág. 4

El ciclo de jornadas previas a Expoliva analiza el presente y futuro del sector

Pág. 12

Grandes Pagos de Olivar da la bienvenida a Castillo de Canena en el Casino de Madrid

Pág. 18

El sector reacciona con firmeza ante el informe de la OCU sobre los AOVES comercializados en España

Pág. 22

Editorial

Armas de doble filo

El historiador y ensayista británico Thomas Carlyle decía que “el trabajo que un hombre desconocido ha hecho es como un arroyo de agua que corre oculto en el subsuelo secretamente haciendo verde la tierra”. Y puede ser así, tiene que ser así. No es casual que el mar de olivos que recorre nuestro territorio haya permanecido tantos siglos haciendo verde la tierra, se haya hecho a sí mismo sin más, sin que hayan tenido nada que ver las manos de los hombres y de las mujeres que han cuidado de este árbol y de sus retoños. Y, sin embargo, en todos estos años, no pasan unos cuantos meses sin que llegue un huracán otoñal y tire los frutos al suelo sin apenas tiempo para recogerlos. Después de la UC Davis, de Australia, de Uruguay... nada más empezar a disfrutar de la calma tras la tormenta, ha llegado la OCU. Es ya un secreto a voces que la Organización de Consumidores y Usuarios ha realizado un análisis de 34 marcas de aceite de AOVE y 6 de aceite de oliva virgen (de estos últimos pensábamos que había menos en los lineales) con el objetivo de verificar su calidad y correcto etiquetado. No obstante, sigue en el aire conocer el criterio de selección de los puntos de venta escogidos ó de las marcas elegidas (prácticamente la mitad de las enseñas analizadas corresponden a marcas de distribuidor y el resto a marca de fabricante), así como las condiciones en las que se encontraba el aceite en el punto de venta; informaciones que la OCU reserva para el juez, pues ya está recibiendo

denuncias por parte de algunas compañías perjudicadas por los resultados. Éstos aluden a que nueve marcas analizadas comercializan como AOVE zumos que sólo son vírgenes y otras dos “deberían venderse como lampante”.

Eso sí, nos quedamos más tranquilos sabiendo que la OCU escogió las muestras con mucho “mimo”, tal como ha alegado su portavoz, Ileana Izverniceanu.

A pesar de dejar claro que el fraude cometido por estas empresas es sobre el “bolsillo”, nunca sobre la “salud”, lo cierto es que desde hace un tiempo parece imposible deshacerse de la palabra “fraude” adherida al concepto de virgen extra. Y la publicidad gratuita parece correr como la pólvora.

Aunque en estos tiempos de cólera, la Administración debe de estar inmersa en asuntos mucho más importantes, pues todavía no se ha pronunciado al respecto más que a través de un Arias Cañete que replica a todo aludiendo a la “espectacular” calidad de los zumos españoles.

¿No define el Reglamento inspecciones periódicas y constantes para verificar la calidad de los AOVES? No, nos venía mucho mejor un escándalo.

En el resto del mundo se están partiendo de risa. “El único país del mundo que habla mal de sus propios productos”, se ha llegado a oír. Le ha resultado barata este arma a la competencia. Pero al sector puede salirle caro.

Sincronicemos los relojes: año cero en la promoción de aceite de oliva virgen extra.



EL EQUIPO TACSA LES PRESENTA LA NOTICIA DE LA SEMANA

TACSA[®]
TÉCNICAS ANDALUZAS DE CENTRIFUGACIÓN S.A.L.

“Todo lo que no se puede perder del próximo
Mercacei Magazine 73”
(pág. 20)

MERCACEI

JUNTA DE ANDALUCÍA
CONSEJERÍA DE AGRICULTURA Y PESCA

Año 19/ Nº 839

HEMEROTECA

Registro de entrada: Mercado Aceitero



N.º: 21 NOV 2012

Fecha NewsLetter Semanal de Aceites y Grasas

12/18 Noviembre 2012

DESTACAMOS:

Pieralisi dona a la Fundación Juan Ramón Guillén una planta piloto de molturación de aceitunas

Pág.10

El restaurador danés David Oliver Fisher, premio de cocina "Jaén, paraíso interior"

Pág.12

La UE publica el documento único de aprobación de la DOP Aceite de Navarra

Pág.13

Citoliva desarrollará un kit de diagnóstico precoz de la verticilosis

Pág.18

Editorial

Enseñanza (en) Primaria

En 4º de Primaria los alumnos tienen generalmente 9 años y aprenden las fracciones de los números en Matemáticas, los prefijos y sufijos en Lengua... y a consumir moderadamente aceite de oliva en Conocimiento del Medio. Sí, tal cual. La nueva edición para este curso de la Editorial SM ilustra con una pirámide nutricional cómo los alimentos deben consumirse en mayor o menor cantidad dependiendo de cómo se sitúen en este esquema, siendo los productos de la base los más "sanos" y "equilibrados" y los de la cúspide los que hay que racionalizar. En esta peligrosa posición ha encontrado un hueco el aceite de oliva. Sus compañeros no pueden ser más afines: el chocolate, los helados, la bollería y la manteca.

No se puede negar que el aceite de oliva virgen extra es una grasa. Sin embargo, su mayor pecado se reduce a aportar calorías; y eso si se consume de forma desmedida. Aunque si entramos en ese terreno, ¿qué alimento ingerido continuamente y sin control no tiene un efecto no deseado y, en muchos casos, gravemente perjudicial para la salud?

A cambio de confesar su *pecado*, el AOVE ofrece beneficios al organismo a los que ningún otro alimento ha podido aspirar jamás. Se han demostrado sus múltiples efectos positivos en enfermedades cardiovasculares, óseas, oncológicas... y, a pesar

de ello, continúa en lo más alto del torreón de la dichosa pirámide que estudian de memoria los niños españoles a los 9 años.

Muchas de las cosas que aprendemos a lo largo de nuestra vida lo hacemos de forma deliberada y permanecen en nuestra mente durante años. En psicología este tipo de aprendizaje se denomina "implícito", y se refiere a la capacidad de aprender sin prestar atención y sin intención, de forma inconsciente. Resulta que, normalmente, buena parte de este tipo de aprendizaje se produce entre los 7 y los 12 años, y los conocimientos asociados en este periodo pueden tardar muchísimo tiempo en abandonar nuestro cerebro. Así que situar en los libros escolares el AOVE en la cúspide de los productos "malos" puede ser sólo la punta de un iceberg que en el futuro nos tocará ir destruyendo poco a poco.

Esos niños que dentro de unos años serán consumidores, *target group* de las promociones del sector, creadores de opinión o prescriptores, deberían tener la oportunidad de aprender la lección entera y de manera rigurosa, no la idea superficial de un "iluminado" (¿o ignorante?) que sólo contempla el aceite de oliva como una grasa sin más.

Se puede luchar a base de catas de iniciación, talleres, visitas, desayunos molineros... pero contra una Educación Primaria, ¿nos bastarán esas armas?



EL EQUIPO TACSA LES PRESENTA LA NOTICIA DE LA SEMANA

TACSA[®]
TÉCNICAS ANDALUZAS DE CENTRIFUGACIÓN S.A.L.

"Deoleo reduce sus pérdidas hasta 1,26 millones de euros entre enero y septiembre de 2012"

(Más información en pág. 11)



OCTUBRE 2012

LA REVISTA PROFESIONAL DE SANIDAD VEGETAL

Dirección Editorial: Gonzalo Iranzo Pous
Directora: Lola Ortega Colomar
Redactor Jefe: Joan Benlloch Alcañiz
Secretaría de Redacción: Amparo Díaz Caballero
Consejo de Redacción: Manuel Arroyo Varela (Madrid), Antonio Bello Pérez (Madrid), Juan Antonio Batalla (Valencia), Juan Ignacio Caballero García de Vinuesa (Sevilla), Pedro Castañera (Madrid), José Ramón Díaz (Madrid), Miguel Esparza (Pamplona), Alberto García de Luján y Gil de Bernabé (Jerez), Luis Navarro Lucas (Valencia), Luis de la Puerta (Valencia), Ricardo de Sebastián (Madrid), Juan José Tuset Barrachina (Valencia), José M.ª Vives de Quadras (Barcelona).
Departamento de Suscripciones: Helena Baixauli
Departamento Editorial: Amparo Díaz Caballero
Departamento Financiero: M.ª José Tejero, Julia García



PHYTOMA-España

C/ San Jacinto, 1 - 3 • 46008 Valencia
 Tel.: (96) 382 65 11 - Fax.: (96) 382 65 15
 phytoma@phytoma.com
 www.phytoma.com

Edita: M. V. Phytoma España, S.L.
Traductor: Neil Macowan
Fotomecánica y fotocomposición: Gráficas Papallona, S.C.V.
Imprime: Hoja en blanco
Depósito legal: V-1.042-1988
ISSN: 1131-8988

PHYTOMA ESPAÑA, independientemente de los esfuerzos que realiza para verificar y asegurar la exactitud de la información aparecida en sus páginas, no se responsabiliza de la opinión o inexactitud de los autores.

242 Sumario



2	BREVES AGRÍCOLAS	20
4	ACTUALIDAD	
6	PHYTOAGENDA	
7	IN MEMORIAM	
	sidro Guardia:	24
	una autoridad como analista cítrica	
8	OPINIÓN	
	Por el campo...	28
	Los sistemas de riego y las plagas	
	José del Moral de la Vega	
10	La campaña cítrica valenciana 2012-2013 se perfila con esperanza y optimismo	34
	Paco Seva Rivadulla	
12	CON NOMBRE PROPIO	
	D. Luis Navarro, Presidente of The International Society of Citriculture	43
	El congreso va dirigido a científicos y técnicos de la citricultura mundial	
14	REUNIONES Y CONGRESOS	
	Más de 300 expertos nacionales e internacionales se dieron cita en el XVI Congreso de la Sociedad Española de Fitopatología (SEF)	49
	Se concedió el 12º Premio SEF-PHYTOMA	52
16	INFORMACIÓN GENERAL	
	Contempla medidas y obligaciones para el sector productor y de la distribución de productos fitosanitarios	
	Aprobado un marco de actuación para fomentar el uso sostenible de los productos fitosanitarios	54
18	TENDENCIAS EN SANIDAD VEGETAL	
	Aplicación del control biológico en espacios verdes urbanos	55
	X. Pons y B. Lumbierres	

TRANSFERENCIA TECNOLÓGICA

HORTÍCOLAS	
Características y problemática fitosanitaria en el cultivo del fresa de Huelva	
J. M.ª Martín Santana	
Principales enfermedades del cultivo de la alcachofa en Benicarló	
J. M. Cornelles y J. Rillo Escorihuela	
Caracterización de un aislado virulento del virus de las venas amarillas del pepino procedente de Jordania	
L. Galipienso, J. Aramburu, L. Velasco, L. Rubio y D. Janssen	
FRUTALES	
Aceites minerales para el control de virus de vegetales. Aplicación a Plum pox virus en viveros	
E. Vidal, M.ª C. Martínez, E. Bertolini, M. Cambra y A. Moreno	
POSCOSECHA	
Desinfección de pequeños frutos rojos (arándano, frambuesa, fresa) mediante mezclas peroxiacéticas	
I. Rodríguez Quilón, J. M. Durán Altisent y N. Retamal Parra	
PÁGINAS VERDES	
QUIÉN ES QUIÉN	
D. Fermín Sánchez Navarro, Director General de Gruventa	
Apostamos por una internacionalización empresarial respaldada por la alta calidad	
LA PÁGINA DE AEPLA	
Proyecto UMI: Por una mejor y más segura aplicación de los productos fitosanitarios	
Carlos Palomar	
PANORAMA EMPRESARIAL	





NOVIEMBRE 2012

LA REVISTA PROFESIONAL DE SANIDAD VEGETAL

Dirección Editorial: Gonzalo Iranzo Pous

Directora: Lola Ortega Colomar

Redactor Jefe: Joan Benlloch Alcañiz

Secretaría de Redacción: Amparo Díaz Caballero

Consejo de Redacción: Manuel Arroyo Varela (Madrid), Antonio Bello Pérez (Madrid), Juan Antonio Batalla (Valencia), Juan Ignacio Caballero García de Vinuesa (Sevilla), Pedro Castañera (Madrid), José Ramón Díaz (Madrid), Miguel Esparza (Pamplona), Alberto García de Luján y Gil de Bernabé (Jerez), Luis Navarro Lucas (Valencia), Luis de la Puerta (Valencia), Ricardo de Sebastián (Madrid), Juan José Tuset Barrachina (Valencia), José M.ª Vives de Quadras (Barcelona).

Departamento de Suscripciones: Amparo Díaz Caballero

Departamento Editorial: Helena Baixauli

Departamento Financiero: M.ª José Tejero, Julia García



PHYTOMA-España

C/ San Jacinto, 1 - 3 • 46008 Valencia
Tel.: (96) 382 65 11 - Fax.: (96) 382 65 15
phytoma@phytoma.com
www.phytoma.com

Edita: M. V. Phytoma España, S.L.

Traductor: Neil Macowan

Fotomecánica y fotocomposición: Gràfiques Papallona, S.C.V.

Imprime: Hoja en blanco

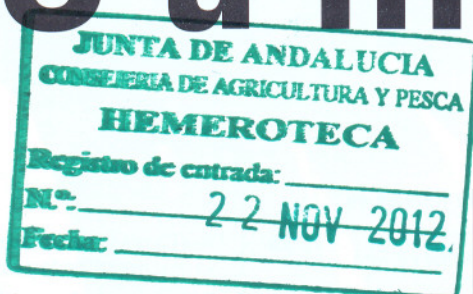
Depósito legal: V-1.042-1988

ISSN: 1131-8988

PHYTOMA ESPAÑA, independientemente de los esfuerzos que realiza para verificar y asegurar la exactitud de la información aparecida en sus páginas, no se responsabiliza de la opinión o inexactitud de los autores.

243

Sumario



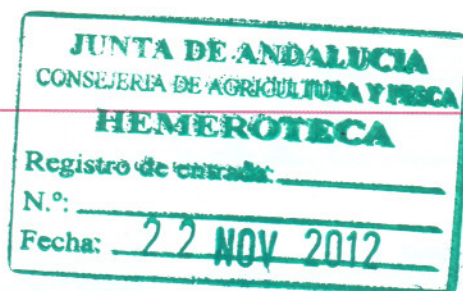
- 4 ACTUALIDAD**
- 6 CON NOMBRE PROPIO**
D. Rafael M. Jiménez Díaz. Presidente de la Asociación Española de Sanidad Vegetal (AESaVe)
La AESaVe pretende ofrecer un marco abierto y no restringido a todos los sectores que intervienen en la Sanidad Vegetal **23**
- 10 REUNIONES Y CONGRESOS**
Han participado un total de 672 firmas expositoras representantes del mundo del garden y el bricolaje
Optimismo entre los participantes en Iberflora **25**
- 11 PREMIOS SEF - PHYTOMA**
Los geminivirus interfieren con la maquinaria celular responsable de la metilación del DNA en plantas **28**
E. Rodríguez-Negrete, R. Lozano-Durán, A. Piedra-Aguilera, L. Cruzado, E. R. Bejarano y A. G. Castillo
- 14 PdSt12 (Factor de transcripción) de *Penicillium digitatum* implicado en virulencia durante la infección de frutos cítricos** **32**
M. de Ramón-Carbonell y P. Sánchez-Torres
- 20 TENDENCIAS EN SANIDAD VEGETAL**
¿Por qué debemos fomentar la presencia de polinizadores en agricultura? **36**
E. Viñuela y A. Fereres

34 Jornadas de Productos Fitosanitarios

- Medios alternativos de Defensa Fitosanitaria
Visión desde la protección al consumidor
C. Casado de Santiago
- Medios alternativos de Defensa Fitosanitaria
El Real Decreto 1311/2012 confirma la necesidad de seguir desarrollando las alternativas a los productos fitosanitarios
G. Barrios Sanromà
- Medios alternativos de Defensa Fitosanitaria
El uso de la resistencia inducida como OMDF: del laboratorio al campo
A. Molina
- El telón de fondo: de la era de la abundancia a la era de la escasez**
A. Massot Martí
- PRESENTACIÓN PRODUCTOS**
- Picoxistrobin: nueva estrobilurina para el control eficaz de enfermedades foliares y de espigas en el cultivo de cereales**
T. Márquez, E. Fernández y J. Martín Goñi



Sumario



EDITORIAL

- Proyectos reformistas en materia de urbanismo y rehabilitación 4

PRÁCTICA PROFESIONAL: ESTUDIO

- Sobre los procedimientos expropiatorios por tasación conjunta
Miguel Ángel García Valderrey 6
- El procedimiento para la disolución y liquidación de la entidad de conservación de urbanización
Miguel Ángel García Valderrey 12

ESTUDIOS

- El proyecto de Ley de regeneración urbana de Castilla y León
Ángel M.ª Marinero Peral..... 20
- La Indisciplina urbanística como servicio público
José Gavilán López 34
- Los convenios urbanísticos de planeamiento nulos en la Comunidad de Madrid y los que pueden no ser nulos
Julio Castela Rodríguez..... 46
- Comentarios de urgencia al RDL 19/2012, de 25 de mayo, de medidas urgentes en materia de liberalización del comercio y de determinados servicios. «La licencia exprés»
Antonio Cano Murcia 56

EL URBANISMO EN EL ESTRADO

- Impugnación del Real Decreto 1367/2007, de 19 de octubre, por el que se desarrolla la Ley 37/2003, de 17 de noviembre, del Ruido, en lo referente a la zonificación acústica, objetivos de calidad y emisiones acústicas. El reparto de competencia entre el medio ambiente, sanidad y urbanismo 66
- Plan de ordenación de Mollet del Vallés. Suelo urbano consolidado y no consolidado; normativa estatal de carácter básico y derecho autonómico..... 69
- Urbanismo. Plan parcial aprobado por órgano incompetente. Imposibilidad de convalidación posterior por órgano competente. Ausencia de carácter de acto de trámite. Ausencia de vulneración del principio de igualdad: matización del cambio de criterio..... 72

PERSPECTIVAS SECTORIALES

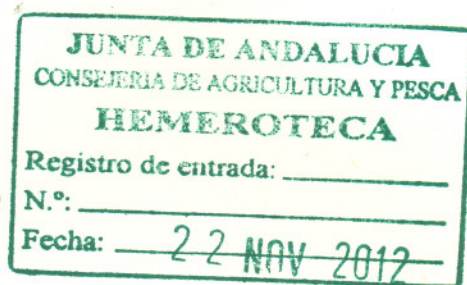
- Programa Ciudad sostenible de medio ambiente urbano: La versión 2.0 de la agenda 21 local en Andalucía
Pilar Navarro Rodríguez..... 76

USTED PREGUNTA

- Cuestiones sobre el reparto de aprovechamiento de una Unidad de Ejecución, por *Pedro Bocos Redondo*..... 83
- La LOTAU permite acudir a la vía civil cuando la Administración no actúa en vía de apremio 84
- Certificado de antigüedad de un inmueble. Obras ejecutadas que no se corresponden con la licencia concedida..... 86

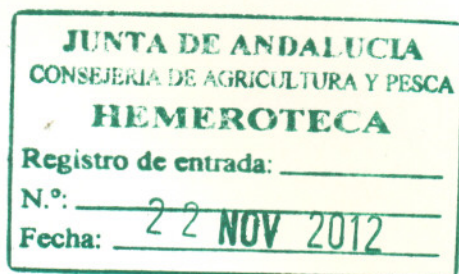
Revista de
DERECHO
URBANISTICO
y medio ambiente

Fernández de la Hoz, 28 - 28010 MADRID
Teléf. 91 574 64 11 - Fax 91 504 15 58
rdu@rdu.es



SUMARIO DEL NÚMERO 273

	<i>Págs.</i>
DOCTRINA	
<i>Los efectos de la localización en la valoración del suelo rural: análisis de los factores de corrección ...</i>	13
Por ROSA MARÍA GONZÁLEZ RUIZ.	
<i>Expropiación urbanística versus facultad de participar en la vigente Ley de Suelo estatal</i>	75
Por GERARDO ROGER FERNÁNDEZ.	
<i>Regulación jurídico-administrativa del toro de Osborne: especial atención a aspectos culturales, urbanísticos y medioambientales</i>	91
Por M. ^a DEL PILAR BENSUSAN MARTÍN.	
<i>La gobernanza del medio rural. A propósito del Real Decreto 1336/2011, de 3 de octubre, por el que se regula el contrato territorial como instrumento para promover el desarrollo sostenible del medio rural ..</i>	153
Por BLANCA RODRÍGUEZ-CHAVES MIMBRERO.	

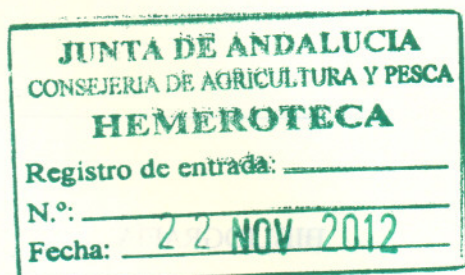


SUMARIO DEL NÚMERO 274

	<u>Págs.</u>
DOCTRINA	
<i>El coste de urbanización de los sistemas generales</i>	13
POR FELIPE IGLESIAS GONZÁLEZ y MARIANO MAGIDE HERRERO.	
<i>Crónica Europea V</i>	65
POR SUSANA GALERA RODRIGO y BERNARDO HERNÁNDEZ-BATALLER.	
<i>Comentarios a la sentencia del Tribunal Superior de Justicia de Extremadura de 9 de marzo de 2011 sobre el Proyecto de Interés Regional "Isla de Valdecañas"</i>	93
POR JOSÉ ANTONIO RAMOS MEDRANO.	
<i>El Tribunal Superior de Justicia de Madrid ampara la primera gran actuación de dotación del Ayuntamiento de Madrid</i>	105
POR FRANCISCO BENGOETXEA ARRIETA.	
<i>Una visión jurisprudencial sobre las viviendas de protección oficial: la denegación de la calificación definitiva</i>	125
POR GONZALO FERNÁNDEZ-RUBIO HORNILLOS.	
<i>Apuntes de «Jurisprudencia Registral» (XI)</i>	161
POR LUIS MIGUEL LÓPEZ FERNÁNDEZ.	

Revista de
DERECHO
URBANISTICO
y medio ambiente

Fernández de la Hoz, 28 - 28010 MADRID
Teléf. 91 574 64 11 - Fax 91 504 15 58
rdu@rdu.es



SUMARIO DEL NÚMERO 275

	<u>Págs.</u>
ALGO EN QUÉ PENSAR	
<i>Los problemas estructurales del urbanismo español y la necesidad de un cambio de modelo</i>	13
Por LUIS CESTEROS.	
DOCTRINA	
<i>La innovación del artículo 51 del Texto Refundido de la Ley de Suelo por el Real Decreto Ley 8/2011, de 1 de julio. Una visión desde la perspectiva de la administración autonómica</i>	25
Por JOSÉ ANTONIO CARRILLO MORENTE.	
<i>El Reglamento estatal de inundaciones y el avance en el enfoque holístico para la gestión de los riesgos naturales</i>	41
Por LUCÍA LÓPEZ DE CASTRO GARCÍA-MORATO.	
<i>La gestión municipal del urbanismo: las sociedades urbanísticas</i>	89
Por MÓNICA DOMÍNGUEZ MARTÍN.	
<i>La Directiva 2011/92/UE, codificación del régimen de la evaluación de impacto ambiental de proyectos. Una ocasión perdida para mejorar el sistema</i>	127
Por JUAN-CRUZ ALLI ARANGUREN.	
<i>Urbanismo, suelo y vivienda. Problemas vigentes (Parte 2)</i>	177
Por JUAN ANTONIO ÁLVAREZ MARTÍN.	